

SCEAUX

magazine

www.sceaux.fr

Quartiers durables,
premiers ateliers citoyens

Indiscrétion chez
les pharaons

Au menu du marché :
dynamisme
et convivialité !



Vélo en ville, ça roule !

Semaine du 5 au 11 mai

Green Zone
de Paul Greengrass

Alice au Pays des Merveilles
de Tim Burton
Ciné-enfants à partir de 8/9 ans

L'Arnacœur
de Pascal Chaumeil

Ma nuit chez Maud
de Éric Rohmer
Soirée-débat : jeudi 6 à 21h

Semaine du 12 au 18 mai

Amélia
de Mira Nair

Crin Blanc / Le ballon rouge
de Albert Lamorisse
Ciné-enfants à partir de 5/6 ans

New-York, I love you
de collectif de cinéastes

Dan et Aaron
de Igal Niddam

Semaine du 19 au 25 mai

Robin des Bois
de Ridley Scott

Contes persans
4 courts-métrages
Ciné-enfants à partir de 2/3 ans

Dans ses yeux
de Juan José Campanella

Semaine du 26 mai au 1^{er} juin

Imogène McCarthery
de Alexandre Charlot
et Franck Magnier

Thérèse
de Alain Cavalier

Jeannot L'intrépide
de Jean Image

Don Giovanni,
naissance d'un opéra
de Carlos Saura

Le ciel est à vous
de Jean Gremillon
Soirée-débat : mardi 1^{er} à 21h

> Tous les détails sur les films,
sur le répondeur au 01 46 61 20 52,
www.sceaux.fr, rubrique culture
ou reportez-vous au programme
diffusé devant le cinéma, chez les
commerçants et dans les principaux
équipements de la Ville.

AGENDA

MAI

Jusqu'au 21 mai. Inscriptions
Projeunes 2010. Page 36.

Jusqu'au 16 juin. Dépôt des
candidatures pour *Musiques en
cours*. Page 26.

Jusqu'au 25 juin. Vente des billets
du concert *Selmer # 607*. Page 27.



Du 3 mai au 30 septembre.
Inscriptions à P@ss92. Page 35.

4. *Music Sceaux live !* Page 26.

4. Conférence *Le Port-Royal de
Montherlant (1954) plagiat ou
invention ?* Page 32.

5. Musée de l'Île-de-France :
visites et ateliers. Page 32.

6. Soirée débat *Nos ados et le
monde virtuel*. Page 6.

Du 6 au 9. Fête du printemps.
Page 15.

Du 6 au 29. Gémeaux :
*Les rendez-vous chorégraphiques
de Sceaux*. Page 25.

Du 6 mai au 24 juin. Cours
d'histoire de l'art. Page 32.

7. Conférence *Devoir de
mémoires*. Page 8.



8. Célébration du 8-Mai-1945.
Page 8.

8. Portes ouvertes au CRD*.
Page 27.

9. Marché des artistes de 8h
à 13h au marché de Robinson.

11, 17, 18, 20, 27. *Heures musicales*
et auditions libres. Page 27.

13. La Grenouillère ouvre. Page 37.

15. *Vélo en ville*. Page 9.



15. *La nuit des musées*. Page 28.

16. Sortie nature guidée et gratuite
au parc de Sceaux, de 9h30 à 12h.
Inscriptions au 01 41 87 82 74.
j-leveque@agglo-hautsdebievre.fr

16. Conférence *Le château de
Saint-Cloud*. Page 32.

17, 18 et 21. Rencontres sportives.
Page 35.

18. Groupe de parole de parents :
*Comment parler de la mort aux
enfants*, au CSCB à 20h30.

19. Présence d'un avocat fiscaliste
à l'hôtel de ville de 14h à 18h.
Page 6.

25. Séance du conseil municipal
à l'hôtel de ville à 19h30.

28. Atelier citoyen sur le secteur
de la place de Gaulle. Page 18.

29. La bibliothèque municipale
reçoit Michel Ricard. Page 29.

29. *Défi de Sceaux*. Page 36.

29. Signature à la librairie
Page 1 : Félix M. Perez. Page 30.

30. Vide-grenier. Page 41.

Du 31 mai au 2 juillet. PLU :
enquête publique. Page 10.

JUIN

2. Concert à l'église des Blagis.
Page 26.

3, 4 et 5. Opéra en plein air
Carmen. Page 28.

Du 4 au 6. *Sceaux à l'heure
du Midi*. Page 7.

6. Vide-grenier. Page 41.

6. *La Convergence 2010*. Page 36.

7. Conférence *Juin 40, du désespoir
au grand sursaut*. Page 7.

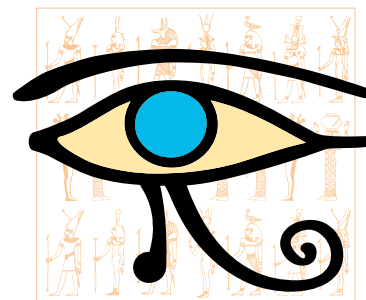
EXPOSITIONS

Les jardins d'Arcueil au 18^e siècle
Jusqu'au 15 mai
Musée de l'Île-de-France. Page 24.

Ateliers arts plastiques, photos
Du 4 au 12 mai
Animathèque MJC. Page 38.

Ateliers
Du 4 au 19 mai
CSCB. Page 39.

Le Monde des pharaons
Du 4 au 22 mai
Bibliothèque municipale. Page 35.



Sur le mur rouge
José Canès : Peintures 1958-2010
Du 6 au 31 mai
Hôtel de ville. Page 22.

Ateliers arts plastiques jeunes
Du 18 au 27 mai
Animathèque MJC. Page 38.

Atelier bande-dessinée manga
Du 21 mai au 3 juin
CSCB. Page 39.

Exposition philatélique scolaire
Du 27 au 29 mai
Ancienne mairie. Page 38.

Aluminations
Du 5 mai au 12 juin
Galerie Paris-Berlin.
Page 23.

Transparences et dispersions
En mai
Galerie Pierrick Touchefeu.
Page 23.

D'en haut
À partir du 3 juin
Parc de Sceaux. Page 24.



“ Le commerce et l’artisanat de proximité sont le poumon de la ville ”

Le commerce et l’artisanat de proximité sont le poumon de la ville. Outre leur fonction “de base” d’échange de marchandises ou de services, ils sont l’une des principales raisons des déplacements courts, ils offrent des lieux de rencontre et de convivialité, ils contribuent à la lutte contre l’isolement qui reste l’un des fléaux du monde moderne.

Je l’ai souvent dit et répété : à Sceaux, l’équipe municipale considère le commerce et l’artisanat de proximité comme de véritables services publics. C’est pourquoi elle s’est impliquée de longue date dans sa promotion, son organisation locale, ou encore les actions permettant son développement, en parfait partenariat avec les professionnels eux-mêmes et leurs associations. Cette politique - qui est pour nous une des toutes premières priorités - concerne aussi bien les activités sédentaires que celles accueillies dans les marchés, objet du dossier de ce numéro de *Sceaux magazine*. L’on dit souvent, dans les cercles professionnels, que cette politique présente une certaine exemplarité, et de nombreuses villes viennent visiter Sceaux pour cela. Nous en sommes fiers. Et nous allons continuer, car les résultats sont là : il n’y a aucun local vacant à Sceaux, de nouvelles boutiques apparaissent, l’activité se maintient, elle se développe même dans certains secteurs.

Avec le futur plan local d’urbanisme, qui sera soumis à l’enquête publique le mois prochain et qui comprend un important et innovant volet sur le commerce et l’artisanat, nous nous doterons d’un nouvel outil, venant s’ajouter au périmètre de préemption des fonds de commerce, au règlement de publicité et au règlement d’occupation de l’espace public. Par ailleurs, la concertation sur l’aménagement futur de l’espace De Gaulle, qui débutera à la fin de ce mois, sera aussi l’occasion de repenser ensemble de cet enjeu majeur du commerce, de l’artisanat et des services de proximité.

En attendant, profitez pleinement du printemps des commerces et des artisans de Sceaux !

Avec vous,
Philippe Laurent

Philippe Laurent
Maire de Sceaux
Conseiller général des Hauts-de-Seine
Vice-président de la communauté d’agglomération des Hauts-de-Bievre

SCEAUX
magazine

N° 403 - MAI 2010
Mensuel municipal 51^e année

Directeur de la publication : Philippe Laurent
Directrice de la rédaction : Claire Civel-Penot - Rédactrice en chef : Caroline Kehr
Édition : Ville de Sceaux - Direction de la Communication
Rédaction : Marie-Pierre Ferré, Julia Crépin
Couverture : © Graphicobsession / © Sylvie Scala
Hôtel de Ville - 122 rue Houdan 92330 Sceaux - tél. 01 41 13 33 00 - fax 01 41 13 33 99
Site web : www.sceaux.fr
Imprimerie : RAS - 95400 Villiers-le-Bel - Dépot légal à parution
Régie publicitaire : Sphère publique - Tél : 01 45 63 28 28



SOMMAIRE

2 AGENDA

3 ÉDITO

4 DOSSIER

AU MENU DU MARCHÉ :
DYNAMISME ET CONVIVIALITÉ !

6 ACTUALITÉS

- > La Ville et l’IUT partenaires
- > Un dîner de rue ?
- > 2010, grande année De Gaulle
- > *Sceaux à l’heure du Midi*
- > Commémorer le 8-Mai-1945
- > Sceaux connectée !
- > Tous à *Vélo en ville* !
- > Collecte des déchets : les changements
- > Le PLU soumis à enquête publique
- > Stationnement réservé aux personnes handicapées
- > En avant la Fête du printemps !
- > Budget 2010 : 0% d’augmentation des impôts locaux

18 DÉMOCRATIE LOCALE

- > Premiers ateliers citoyens pour des quartiers durables
- > Du côté du CL3d
- > Séance du conseil municipal du 25 mars 2010
- > Tribunes

22 CULTURE

- > José Canès *Sur le mur rouge*
- > *D’en haut*, exposition en plein air au parc de Sceaux
- > Danse à quatre temps aux Gêmeaux
- > *Music Sceaux live !* : c’est maintenant
- > New Django Reinhardt generation
- > *Carmen* au parc de Sceaux
- > La bibliothèque est numérique
- > Des visites avec l’office de tourisme

34 TEMPS LIBRE

- > Indiscrétion chez les pharaons
- > *Projeunes* : dernier appel !
- > *Défi de Sceaux*, à l’abordage !
- > La Grenouillère, c’est ouvert !
- > Exposition timbrée
- > Casting de rêve !

40 ASSOCIATIONS

42 BON À SAVOIR

- > MENUS AU RESTAURANT SCOLAIRE
- > SERVICES DE GARDE
- > PETITES ANNONCES

47 LES SCÉENS

- > Médillés d’honneur du travail

Au menu du marché : dynamisme et convivialité !



Approvisionnant Paris et sa banlieue à partir du 17^e siècle avec son célèbre marché aux bestiaux, Sceaux continue aujourd'hui d'attirer les amateurs de produits frais de qualité. Fréquenté par des retraités tôt levés et des actifs pressés le mercredi, plus familial le samedi, le marché de Sceaux est renommé pour sa convivialité, sa qualité et pour la belle promenade qu'il permet.

Ouvert le mercredi et le samedi matin de 8h à 13h30, le marché de Sceaux situé au 66 de la rue Houdan, en face de l'église, compte une trentaine de commerçants répartis sous la halle et à ses abords. Au menu : fruits et légumes frais, fromages affinés, boucherie labellisée, poissons et crustacés juste pêchés, volailles de qualité, charcuterie d'exception, boulangerie renommée et traiteurs reconnus mais également de la confection, du linge de maison, des ustensiles de cuisine, plusieurs dizaines de variétés de fleurs, des tapis, etc. Idéalement situé au cœur du centre-ville à

proximité du jardin des Félibres et du parc de Sceaux, le marché est le point de rendez-vous central de la vie locale. Il se trouve à la croisée des commerces du centre ancien et du quartier Charaire, des jardins publics et des aires de jeux destinées aux enfants, de l'église et de l'Ancienne mairie, lieux emblématiques du cœur de Sceaux.

Inaugurée le 4 août 1895, la halle est caractéristique de l'architecture du 19^e siècle, transposant, à l'instar des halles de Baltard, des modèles de composition classique dans une

structure métallique. Le premier marché s'y est tenu le 3 juillet 1895 et a lieu depuis cette date chaque mercredi et chaque samedi matin.

Entièrement réhabilitée par la Ville en 2003 à l'identique du bâtiment de l'époque Baltard, la halle qui abrite le marché couvert a bénéficié d'une mise aux normes les plus actuelles de sécurité et d'hygiène. La circulation y est facilitée pour les personnes à mobilité réduite et les poussettes. Enfin, l'aménagement de ses abords s'inscrit dans une démarche



Sylvie Bléry-Touchet,
adjointe au maire
déléguée à la Vie
économique, au
commerce et à l'artisanat

Quels sont les atouts du marché ?

Le marché de Sceaux est un bon exemple de la politique de promotion du commerce de proximité menée par la Ville et les commerçants. Il participe à la vitalité commerciale et économique de la ville, à son attractivité et à la qualité de vie qu'elle propose. Vous y trouvez des commerçants de qualité qui animent au fil des saisons et des événements le cœur de la ville et qui vous accueillent avec le sourire. On ne vient pas seulement faire ses courses à Sceaux mais se promener dans la zone piétonne, rencontrer les autres, échanger et apprécier le "petit côté village de Sceaux".



Frédéric Schweyer,
président de l'UCAS

Quelle incidence a-t-il sur les autres commerces ?

Le marché est essentiel en terme d'attractivité pour le centre-ville de Sceaux et pour ses commerçants sédentaires qui bénéficient de son importante fréquentation les mercredis et samedis matins. C'est assurément un atout pour tous.

Du bio à Sceaux !



Sceaux compte également un second marché plus "confidentiel" bien qu'existant depuis plusieurs dizaines d'années aux

abords de la gare RER de Robinson. Marché de plein air, situé avenue Jules Guesde, il est spécialisé dans les produits biologiques. Ouvert chaque dimanche matin de 8h à 13h, il compte une dizaine de commerçants proposant fruits et légumes, boucherie, boulangerie, pâtisserie, épicerie, crèmerie, élevage bio ainsi qu'une poissonnerie. Des commerçants sympathiques et de qualité recommandés de bouche à oreille...

d'esthétique urbaine qui contribue de façon déterminante à la dynamisation économique du centre-ville.

Fréquenté et animé, le marché participe à la qualité de vie de Sceaux. Ses commerçants organisent régulièrement des animations dont certaines en coopération avec les commerçants sédentaires adhérents de l'UCAS (l'union des commerçants et artisans de Sceaux), notamment autour des métiers de bouche pour lesquels la ville de Sceaux est réputée. Fabrice Priolet, représentant de l'association

des commerçants du marché le confirme : *"extrêmement bien placé et fréquenté, ce marché fait l'objet de nombreuses demandes de commerçants souhaitant s'y installer. Lors des rares départs à la retraite ou de déménagements, celles-ci sont étudiées et sélectionnées selon leurs spécialités et leur qualité. Participer au marché de Sceaux n'est donc pas "donné à tout le monde" !*

Tôt le matin, les commerçants venant de toute la région installent leurs étals et mettent en scène leurs produits. Et dès 8h, c'est le "branle-bas de combat" : cabas, paniers et caddies font leur sortie. Plus de trente commerçants vous accueillent avec le sourire, dans un cadre alliant le charme à la modernité.

"Allez on fait le plein de vitamines, on mange des clémentines !" crie le primeur à la cantonade. Les clients, des Scéens, mais également des habitants des villes limitrophes ou même de plus loin, se promènent dans les allées. Les conversations s'animent et les échanges sont chaleureux. Tandis que les clients s'interrogent, *"J'avais pris quoi la dernière fois ? Vous pensez que mon fils va aimer ?"*, les commerçants s'enquière de la santé de Madame et recommandent le produit le plus adapté à la recette envisagée.

Tomates, haricots verts, choux-fleurs, premières fraises Gariguettes, poivrons, crustacés, épices, fruits secs, ananas, jus de fruits artisanaux, yaourts fermiers, riz spécial risotto, et bouquets de brocolis se disputent la vedette.

Les habitués passent d'un étal à l'autre, flânant en quête de saveurs et de fraîcheur. L'on goûte un morceau de fromage ici, une fraise là. Entre deux tours de trottinette dans les allées, les enfants choisissent leur menu du déjeuner : jambon, steak haché ou filet de poisson frais !



Véronique, Scéenne

Je viens deux fois par semaine depuis 23 ans que j'habite à Sceaux. Les produits sont frais, de très bonne qualité et abordables.

La halle couverte est magnifique et très agréable à fréquenter toute l'année. J'apprécie surtout la convivialité du marché, j'y ai mes habitudes, j'y rencontre des amis, je connais mes commerçants et en changer me ferait mal au cœur.

Face aux commerçants historiques du marché, Laurent Bornarel, primeur aux étals appétissants et colorés, est un petit nouveau. Sous la halle du marché depuis quatre ans, il apprécie les qualités pratiques et esthétiques de la halle ouverte toute l'année et décrit une clientèle agréable : *"Nous avons beaucoup d'habitués mais aussi des gens de passage qui s'arrêtent au marché pour improviser un pique-nique au parc de Sceaux. La situation géographique et le cadre incroyable ont un effet très positif. [...] Personnellement, j'apprécie le fait de pouvoir stationner facilement et de me détendre en faisant quelques pas dans le parc pendant ma pause"* conclut-il.



Félix, fleuriste

Je participe au marché de Sceaux depuis plus de 20 ans. Le cadre est très agréable, la clientèle scéenne exigeante mais extrêmement fidèle. J'en profite pour, moi aussi, faire quelques courses et j'apprécie beaucoup la qualité des produits vendus par mes collègues.

Je profite pour, moi aussi, faire quelques courses et j'apprécie beaucoup la qualité des produits vendus par mes collègues.

Une convivialité confirmée par Nikola et Jacqueline Lukovic, dynamiques retraités scéens qui viennent faire leur marché tous les mercredis entre 8h30 et 8h45. Pas de place pour l'à peu près, leur tour d'étals est rodé. D'abord le boucher, puis le poissonnier et enfin le maraîcher. *"Pourquoi changer ?"* déclarent-ils, *"les commerçants sont très agréables et leurs produits d'excellente qualité !"*. Tout est dit.

Que vous souhaitiez organiser un "dîner presque parfait" ou tout simplement manger équilibré à base de produits frais sélectionnés, les commerçants scéens sauront vous conseiller !

La Ville et l'IUT partenaires

"L'histoire de la ville de Sceaux s'est construite autour de l'accueil de grands lycées suivi de l'implantation d'établissements d'enseignement supérieur parmi lesquels l'IUT de Sceaux", ainsi commence le préambule au protocole de partenariat entre la ville de Sceaux et l'IUT, signé par Philippe Laurent, maire de Sceaux, et Jean-Gilles Mbianga, directeur de l'IUT, le 2 avril dernier à l'hôtel de ville.

De par la qualité de leurs enseignements et de leurs recherches, ces établissements sont venus contribuer à l'identité d'un territoire plus vaste à l'échelle du cône francilien, parmi un ensemble de structures dont la complémentarité et la synergie ont été révélées au sein de la conférence territoriale de la Vallée scientifique de la Bièvre (VSB). Les projets de développement que la ville de Sceaux et l'IUT décident de mettre en œuvre s'inscrivent en cohérence avec le partenariat instauré au sein de la conférence territoriale de la VSB "notamment du point de vue de l'ancrage territorial",

a souligné le maire de Sceaux, marquant ainsi "la volonté de la Ville d'accompagner entre autres les besoins de l'IUT en terme d'extension de locaux et d'hébergement des étudiants et des enseignants, grâce notamment au futur plan local d'urbanisme".

Ainsi, par la signature de ce protocole de partenariat, la Ville et l'IUT décident la mise en œuvre d'une collaboration s'appuyant sur des préoccupations et objectifs communs et partagés notamment en matière de capacité de recherche et de développement, de logement des étudiants, chercheurs et enseignants, de déplacements, d'expertise et de formation, de politique culturelle, de visibilité et de lisibilité.

Au travers de ces différents champs d'intervention, les deux signataires du protocole se proposent de "permettre à leurs ambitions respectives de trouver les conditions de leur réalisation, grâce à une collaboration plus étroite et la mise en synergie de leurs moyens



au profit d'un projet de territoire partagé". Et ce, comme l'a souligné Jean-Gilles Mbianga, dans "la nouvelle géographie du paysage universitaire actuel où il apparaît que les établissements sont davantage liés à leur territoire". L'Université Paris-Sud XI ayant clairement affirmé par la voix de son Président lors de la seconde conférence du cône sud francilien de la recherche le 3 juillet 2009 sa volonté d'appuyer son développement en deux pôles : le pôle Orsay-Saclay pour les sciences dures et le pôle Vallée scientifique de la Bièvre (VSB) pour la santé, l'économie, la gestion et le droit. "C'est pourquoi il est important que la Ville et l'IUT renforcent et amplifient leur collaboration dans le futur et qu'il est nécessaire que la Ville accompagne l'IUT dans son développement et dans tout ce qui est susceptible d'accroître son attractivité. L'IUT se devant en retour de mettre à disposition les compétences et les talents de ses étudiants au service de la Ville", conclut le directeur de l'IUT.

Un dîner de rue ?

Dès les beaux jours, événements et manifestations se succèdent à Sceaux. Un esprit festif contagieux qui incite voisins et associations de quartier à profiter du printemps pour organiser des dîners de rue. Mode d'emploi.

Envie de vous lancer ? Entre la fin mai et la fin juin, la Ville apporte une aide logistique pour réglementer temporairement la circulation et permettre de sortir en toute sécurité tables et chaises prêtées à cette occasion.

➤ Demande d'autorisation 15 jours au minimum avant la date prévue auprès du service Sceaux Info mairie au 01 41 13 33 00 et sur www.sceaux.fr



EN BREF

Déclarations de revenus

Un avocat spécialisé aidera les concitoyens à établir leurs déclarations de revenus et répondra à leurs questions. Rendez-vous le mercredi 19 mai de 14h à 18h à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan. ➤ Renseignements au 01 41 13 33 00.

Les ados et le monde virtuel

L'association *Libre-En-Jeux*, soutenue par la Ville dans le cadre du programme de réussite éducative et par la cité scolaire Marie-Curie, organise une soirée d'échanges et d'informations sur le monde virtuel dans lequel évoluent les jeunes le jeudi

6 mai 2010 à 20h à la cité scolaire Marie-Curie. À destination des parents de collégiens et lycéens, les échanges porteront essentiellement sur les utilisations d'Internet, des réseaux sociaux tels que Facebook et des jeux vidéo.

2010, grande année De Gaulle

Cinq anniversaires

Lors de la cérémonie organisée le 9 novembre 2009 à l'occasion du 29^e anniversaire de la mort du Général de Gaulle, le président du comité scéen pour le souvenir du Général de Gaulle, Jean-Louis Oheix, avait fait ressortir à quel point 2010 allait constituer une grande, une très grande année De Gaulle autour de quelques dates essentielles : 18 juin : 70^e anniversaire de l'Appel historique - 9 novembre : 40^e anniversaire de la mort du Général de Gaulle - 17 novembre : 20^e anniversaire de ce qui fut, à l'échelle de Sceaux, un grand moment, celui de l'inauguration du monument érigé à sa mémoire sur la place qui portait déjà son nom depuis le 8 mai 1971 - 22 novembre :

120^e anniversaire de la naissance à Lille de Charles de Gaulle.

Et puis, comment ne pas se remémorer également une autre date majeure pour notre ville : celle de la venue à Sceaux du Général de Gaulle le 27 janvier 1945 et se souvenir qu'il a prononcé à cette occasion un discours depuis la fenêtre centrale du premier étage de l'hôtel de ville.

Dans un souci de préparation et d'accompagnement de la commémoration solennelle de l'Appel du 18 juin, la ville de Sceaux et le comité scéen pour le souvenir du Général de Gaulle proposent :

- le **lundi 7 juin**, une conférence organisée

en coopération avec l'association des *Amis de la fondation Charles de Gaulle*, sur le thème *Juin 40, du désespoir au grand sursaut*, à 18h30, hôtel de ville, salle Erwin-Guldner (entrée libre) ;

- le **samedi 12 juin** après-midi, une visite de groupe de l'Historial Charles de Gaulle à l'Hôtel des Invalides, (tarif réduit : 7€ - transfert par autocar de la Ville).

➤ Un programme détaillé comportant un bulletin d'inscription sera adressé sur simple demande au service Événements de la mairie, 122 rue Houdan, 92331 Sceaux cedex. Tél. : 01 41 13 33 40. evenements@sceaux.fr

Sceaux à l'heure du Midi

Autour de la musique des pays d'oc

Sous le titre *Sceaux à l'heure du Midi*, vont une nouvelle fois être organisées, du vendredi 4 au dimanche 6 juin prochain, les manifestations prenant appui sur la tradition félibréenne et méridionale de Sceaux.

14^e marché de Provence

Tout d'abord, comme de coutume, se tiendra le marché de Provence, avec ses 40 exposants et ses quelque 20 000 visiteurs. Toujours authentiques, artisanat et gastronomie s'y disputeront la palme du succès avec, comme dans l'immortelle chanson de Gilbert Bécaud "*par-dessus tout ça... l'accent qui se promène et qui n'en finit pas...*".

Les musiques régionales aujourd'hui

Dans l'esprit des après-midi littéraires des années précédentes, sera proposée le samedi 5 juin après-midi, sur le thème "*des troubadours aux ensembles traditionnels contemporains*", à *Corou de Berra* ou à *Massilia Sound System*", une conférence sur les musiques régionales aujourd'hui.

Les Félibres en leur jardin

Après la messe en langue d'oc, célébrée en l'église Saint Jean-Baptiste, c'est au jardin des Félibres que s'assembleront, le dimanche matin, Félibres d'aujourd'hui et autres mainteneurs de la tradition, soucieux de lui conserver toute sa vigueur.



La cérémonie sera l'occasion de mettre à l'honneur l'Association des Méridionaux de Sceaux qui fête cette année son 40^e anniversaire.

Déjeuner provençal


Après le pittoresque défilé en centre ville, auront lieu au jardin de la Ménagerie, le non moins traditionnel vin d'honneur (ouvert à tous)

et le déjeuner provençal (sur inscription) à la qualité et à la convivialité garanties.

Grand spectacle pour tous

Le dimanche après-midi (15h30 - entrée gratuite), en semi plein air, sous la grande structure du jardin de la Ménagerie, seront présentés successivement :

- *La Bourrée d'Auvergne*, groupe folklorique incontournable de Paris et la région parisienne.
- *Corou de Berra*, ensemble polyphonique des Alpes du sud, qui dans sa version *Miédjou* aime à se présenter comme un "orchestre à cordes vocales" associant les six chanteurs du groupe à des instrumentistes, créant ainsi une alchimie unique entre la richesse du chant polyphonique traditionnel et le dynamisme des musiques actuelles.

➤ Le programme complet de toutes ces manifestations sera diffusé à la mi-mai.
➤ Informations complémentaires : 01 41 13 32 52, culture@sceaux.fr  www.sceaux.fr

Commémorer le 8-Mai-1945



À l'occasion du 65^e anniversaire de la victoire remportée le 8 mai 1945 par les troupes françaises et alliées, et de la libération des camps de déportation, Philippe Laurent, maire de Sceaux, et le conseil municipal vous invitent à vous associer à la cérémonie commémorative qui aura lieu samedi 8 mai 2010 à 11h au monument aux Morts, en présence de Balvinder Gill, maire de Royal Leamington Spa (ville anglaise jumelle), de Michael Kreuzberg,

maire de Brühl (ville allemande jumelle), des Anciens combattants et du conseil d'Enfants. Des gerbes seront déposées en souvenir des victimes et martyrs de la guerre 1939-1945. À l'issue de cette cérémonie, un vin d'honneur sera offert à l'hôtel de ville. Le dimanche 9 mai, les élus de Sceaux, accompagnés de la délégation anglaise, des Anciens combattants et de membres du centre scéen des amitiés internationales (CSAI) et du

conseil d'Enfants, participeront à une cérémonie officielle sur les plages du débarquement en Normandie en présence notamment de John Flaherty, vétéran anglais.

➤ Célébration du 8-Mai-1945, le samedi 8 mai 2010 à 11h au monument aux Morts. Renseignements auprès du service Evénements/ relations publiques au 01 41 13 33 40.

Devoir de mémoire

Le vendredi 7 mai, la Ville vous convie dans le cadre des Conférences de Sceaux à venir découvrir la collection documentaire *Au fil de la mémoire - Mémoire de guerres* dont des extraits seront projetés. À travers six témoignages, Sandrine Reliquet et Christophe Pilot, les deux réalisateurs de cette collection, nous permettent de découvrir la vie au quotidien de tous ces hommes et ces femmes liés à Sceaux qui ont vécu, de près ou de loin

les conflits du 20^e siècle. Des témoignages authentiques et poignants qui permettent de mieux comprendre et surtout de ne pas oublier.

Signature

Pierre Leverageois, ancien membre de la Direction de la surveillance des territoires à la division chargée des ingérences soviétiques en pleine guerre froide, a eu l'occasion de recevoir les déportés français libérés un à

un du Goulag. Ces vies brisées par le travail forcé, la discipline féroce, la promiscuité, les sévices sont retranscrits dans son livre témoignage *Les oubliés de la Taiga* qu'il dédicacera à l'issue de la conférence. Un rapport terrifiant de l'histoire du Goulag à découvrir.

➤ Devoir de mémoire, le 7 mai 2010 à 19h salle Erwin-Guldner à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan. Renseignements : 01 41 13 32 52. Entrée libre.

À Sceaux, connectez-vous !

Depuis le mois d'avril, le Wi-Fi, technologie permettant d'accéder via un ordinateur ou un terminal mobile (PDA ou Smartphone) à Internet, sans câble et à haut débit, est accessible gratuitement dans une dizaine d'équipements et espaces verts municipaux.

Ce nouveau service, mis en place par la ville de Sceaux est accessible à la mairie (accueil et salle Erwin-Guldner), aux Ateliers, aux Garages, à l'office de tourisme, à l'Ancienne mairie, à la bibliothèque municipale et à la résidence pour personnes âgées *Les Imbergères*.

Comment en profiter ?

- 1) Identifiez sur la carte ci-contre un des sites municipaux équipés.
- 2) Sur place, activez la connexion Wi-Fi de votre appareil pour que celui-ci puisse détecter le signal WIFISCEAUX.
- 3) Actualisez la liste des réseaux sans-fil à proximité.
- 4) Double-cliquez sur le réseau nommé WIFISCEAUX accessible sans mot de passe.
- 5) La connexion se fait automatiquement.
- 6) Vous pouvez désormais surfer librement sur Internet, envoyer et recevoir des courriels...



Tous à Vélo en ville !



Samedi 15 mai, Sceaux vous convie à l'événement *Vélo en ville* dans le jardin de la Ménagerie. Au programme : colloque, bourse aux vélos, essai de vélos à assistance électrique...

De 10h à 18h, profitez de la première bourse aux vélos de Sceaux (organisée en partenariat avec l'association MDB) dans le jardin de la Ménagerie. De 10h à 12h30, apportez votre vélo à vendre (sur présentation d'une pièce d'identité) et fixez-en le prix aidé d'un bénévole. Les vélos déposés seront vendus de 14h à 17h30. À 17h30, les vendeurs récupéreront le montant de la vente (moins la commission de 10% de l'association). Un atelier de marquage *Bicycode* pour lutter contre le vol (10€) est également proposé.

À 15h, rendez-vous à l'Ancienne mairie (68 rue Houdan) pour assister et participer au colloque *Le vélo en ville, pour le partage de l'espace public*, animé par Hélène Giraud, journaliste spécialiste des questions de mobilité. Occasion de réunir élus locaux, associations, institutionnels et citoyens pour échanger expériences et points de vue sur la place du vélo dans la ville, celui-ci portera sur l'évolution du code de la route vers le code de la rue et notamment sur la généralisation prochaine des doubles-sens cyclables, déjà mis en place à Sceaux. Hubert Peigné, coordonnateur interministériel pour le développement de l'usage du vélo, Christine Lambert, présidente de l'association *Mieux se déplacer à bicyclette* (MDB), et Christophe Raverdy, président de la fédération française

des usagers de la bicyclette (FUBicy) débattront et répondront à toutes vos questions.

Cyclistes, votre code de bonne conduite !

Retrouvez dans ce numéro de *Sceaux magazine* le code scén de bonne conduite à vélo. Rappelant les obligations de chacun, ce guide fait le point sur les évolutions du code de la route telles que les zones de rencontre, le double-sens cyclable, pour un espace public pacifié, sécurisé et convivial. Un document à réviser !



Retrouvez également tout au long de la journée :

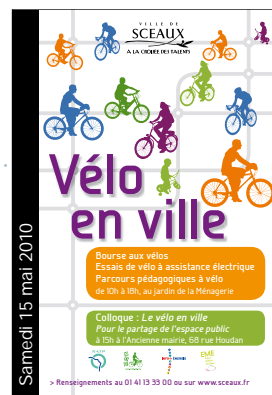
des parcours pédagogiques à vélo pour les petits et les grands encadrés par la police municipale. Une mise en condition concrète de la pratique du vélo dans les rues de Sceaux et l'opportunité de se faire expliquer les panneaux du code de la route et les conditions de sécurité à respecter. Rendez-vous devant le stand de la Ville dans le jardin de la Ménagerie. Départs à 11h, 14h30, 15h30 et 16h30.

L'essai libre du fameux vélo à assistance électrique (VAE) pourrait révolutionner votre

point de vue sur les déplacements cyclistes. Ce vélo, auquel ont été ajoutés un moteur, une batterie et un circuit électrique, est particulièrement intéressant lors des démarrages, des ascensions, de trajets face au vent, mais aussi lorsque que l'on transporte un enfant. L'assistance varie automatiquement en fonction de la vitesse et la batterie se recharge en quelques heures sur une prise ordinaire pour un coût annuel de quelques euros. En clair, si vous aimez le vélo, mais pas les gros efforts, le vélo à assistance électrique va très sérieusement vous tenter !

Enfin, un bus RATP proposant une mise en situation des visiteurs par la matérialisation au sol de l'angle mort permettra de se rendre compte concrètement de la dangerosité de certaines pratiques des piétons et des cyclistes. Un stand de la ville et un espace info énergie seront également à votre disposition pour délivrer toutes les informations utiles concernant la pratique du vélo en ville mais aussi toutes les économies d'énergies possibles.

➤ *Vélo en ville*, samedi 15 mai de 10h à 18h, jardin de la Ménagerie, 70 rue Houdan. Renseignements au 01 41 13 33 00 ou sur www.sceaux.fr



Collecte des déchets : les changements

Depuis le 12 avril, l'organisation de la collecte sélective, gérée par la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre, est légèrement modifiée.

Deux changements principaux sont à relever. Tout d'abord, les emballages, bouteilles en plastique, journaux et magazines seront désormais à jeter dans les bacs à couvercle jaune (et non plus bleu). Pas de changement à noter pour les bacs verts et marron.

Également, les horaires des ramassages ont changé. La collecte des bacs jaunes, verts et marron s'effectue soit le matin à partir de 6h, soit le soir à partir de 16h30 (jusqu'à 22h au plus tard).

➤ Pour connaître les jours et heures de collecte, reportez-vous au calendrier de la collecte, distribué avec *Sceaux magazine* d'avril et disponible à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan ou en contactant la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre au 01 41 87 82 82 ou sur www.agglo-hautsdebievre.fr



Leur nombre demeure inchangé excepté pour le verre qui ne sera collecté plus qu'une fois tous les 15 jours. La collecte des déchets végétaux a lieu une fois par semaine du printemps à l'automne.

Le PLU soumis à enquête publique



Le projet de plan local d'urbanisme de la ville de Sceaux (PLU) sera soumis à enquête publique **du lundi 31 mai au vendredi 2 juillet inclus**. Les pièces du dossier de l'enquête ainsi qu'un registre d'enquête seront déposés à la mairie de Sceaux, 122 rue Houdan.

Pendant cette période, chacun pourra en prendre connaissance et consigner éventuellement ses observations sur le registre aux horaires d'ouverture de la mairie du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30 et le samedi de 9h à 12h. Les observations pourront également être adressées par écrit à la mairie de Sceaux à l'attention personnelle du commissaire enquêteur.

Le commissaire enquêteur sera également en mesure de recevoir en personne, à la mairie, les observations du public. À l'heure où le magazine est mis sous presse, les dates des permanences du commissaire enquêteur ne sont pas encore connues. Elles seront publiées sur www.sceaux.fr et par voie d'affichage dès qu'elles nous auront été communiquées.



➤ Tous les documents relatifs au projet de PLU sont disponibles sur www.plu-sceaux.fr. Ils constituent des documents de travail. C'est pourquoi ils vous sont proposés en consultation sur votre écran d'ordinateur. Ils ne pourront pas être imprimés ni modifiés.

Pouvoirs locaux à Sceaux !

Le 31 mars dernier, à l'initiative de l'association française du conseil des communes et régions d'Europe (AFCCRE), Sceaux a accueilli une réunion de la commission sur les finances locales des pays européens membres de cités et gouvernements locaux unis (CGLU), fédération mondiale des pouvoirs locaux. Ces experts issus de plusieurs dizaines de pays se réunissent et agissent dans les domaines de la démocratie locale, de la décentralisation et de la coopération décentralisée en vue de contribuer au développement local et d'améliorer les services urbains.

Philippe Laurent, président délégué de l'AFCCRE, y a réaffirmé *"le rôle majeur des collectivités locales pour maintenir le lien social et les services*



de proximité malgré la crise", et a dressé le constat d'une attitude de l'ensemble des gouvernements centraux "très en retrait quant à une décentralisation source de liberté et de responsabilité".

EN BREF

Schéma de circulation

Un bilan de l'expérimentation du nouveau schéma de circulation dans le quartier Robinson, mise en place en septembre 2009, a été établi et discuté lors de la réunion publique du 18 mars dernier. Cette expérimentation a pour but de sécuriser la

circulation des piétons depuis la gare de Robinson jusqu'aux établissements scolaires d'une part, de diminuer la circulation de transit dans le quartier d'autre part. Retrouvez les résultats de cette expérimentation, l'organisation de la circula-

tion actuelle et les différentes propositions sur www.sceaux.fr



➤ Votre avis et vos observations nous intéressent. Écrivez-nous sur robinson@sceaux.fr, avant le 30 mai 2010.

Stationnement handicapé facilité

La ville de Sceaux encourage au quotidien la participation des personnes à mobilité réduite à la vie locale. Pour ce faire, l'accès au stationnement est primordial. Rappel des dispositions en vigueur.

Le comité consultatif *Ville pour tous*, espace de réflexion, de concertation et de proposition, participe à la définition des politiques du handicap mises en place par la Ville. Suite aux réflexions du comité, les emplacements de stationnement réservés aux personnes handicapées ont été multipliés sur le territoire communal ces dernières années. Ils sont aujourd'hui une cinquantaine répartis sur la voirie et dans les parkings souterrains et de surface.

De plus, dans les zones de stationnement payant, les personnes handicapées stationnant sur les emplacements réservés sur voirie sont dispensées de paiement pour une durée allant jusqu'à 1h30 avec contrôle par disque. Ces disques de stationnement, également utiles pour le stationnement en zone bleue, sont disponibles auprès de certains commerçants ainsi qu'à l'accueil de l'hôtel de ville.

Pour rappel, le stationnement sur les places handicapées est réservé aux titulaires de :

- la carte de stationnement prévue à l'article L241-3-2 du code de l'action sociale et des familles,
- la carte de stationnement de modèle communautaire pour personne handicapée.

Les cartes doivent être apposées visiblement sous le pare-brise. Stationner sur les places réservées aux personnes handicapées sans y être autorisé est sanctionné d'une amende de 135€ (infraction de 4^e classe).



➤ Retrouvez toutes les règles de stationnement sur www.sceaux.fr rubriques espace-public-amenagement/ la-circulation-et-les-transport/stationnement/



La collecte sélective



Les dates à retenir

Les déchets végétaux

Collectés sur l'ensemble de la ville, les *mardis 4, 11, 18, 25 mai et 1^{er} juin* (sacs à sortir la veille au soir). La collecte se fait dans des sacs en papier biodégradable.



Les objets encombrants

Secteur 1 : les *lundis 3, 17 mai et 7 juin*.
Secteur 2 : les *lundis 10, 24 mai et 14 juin*.
Secteur 3 - Résidence des Bas-Coudrais : *tous les lundis matin*, en même temps que les secteurs 1 et 2, ainsi que le *lundi 31 mai*. (objets à sortir la veille au soir).



Les déchets toxiques

Les déchets toxiques doivent être apportés au camion Planète. Prochaines collectes les *samedis 8 mai et 5 juin* de 10h à 12h, parking de Gaulle et de 14h à 16h place des Ailantes aux Blagis.



Ramassages des emballages et déchets ménagers

Le bac vert

Réservé au verre : les bouteilles, flacons et pots en verre.



Le bac jaune (anciennement bleu)

Réservé aux bouteilles et flacons en plastique, boîtes de conserves, canettes, barquettes en aluminium, briques alimentaires, bouteilles d'huile, cartons d'emballages, enveloppes avec et sans fenêtre, journaux et magazines. Ne pas mettre de sac plastique dans le bac jaune.



Le bac marron

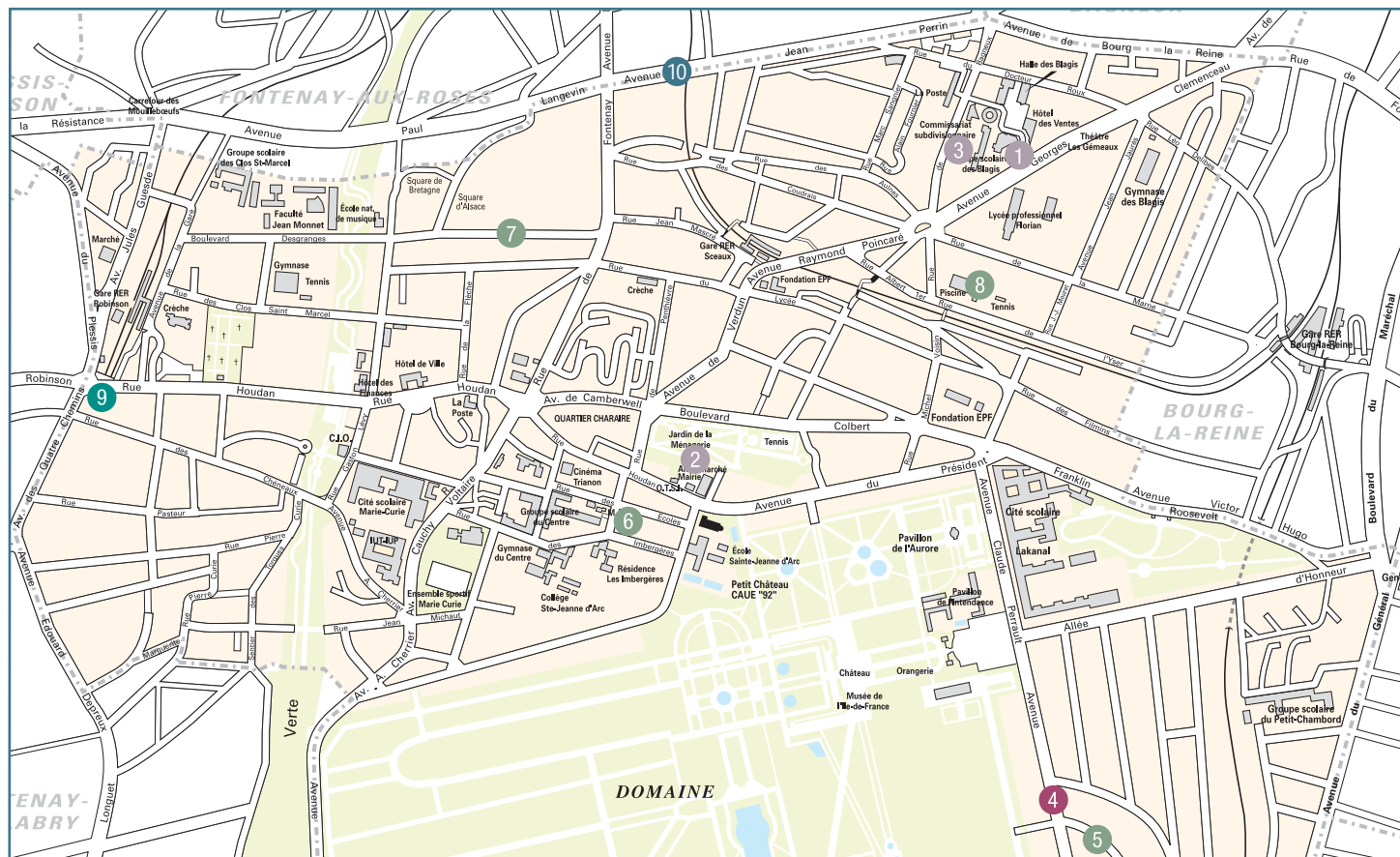
Tout le reste, y compris les sacs en plastique.



Pour le ramassage des emballages et déchets ménagers, reportez-vous au **nouveau calendrier** (voir notre article page 9).

➤ Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre, service environnement, tél. : 01 41 87 81 66 infodechet-scx@agglom-hautsdebievre.fr

Les travaux en mai et juin 2010



Travaux effectués par la Ville

- 1 Installation d'un abri pour conteneurs à l'école maternelle des Blagis.
- 2 Gravillonnage de l'allée du jardin de la Ménagerie (retardé jusqu'alors à cause du froid).
- 3 Rénovation de l'aire de jeux des Blagis.
- 4 Rénovation de marquages au sol.
- 5 Réfection de mobilier urbain dans diverses voies.
- 6 Reprises ponctuelles de chaussées suite au gel et à l'utilisation de sel de déneigement dans diverses voies.

Travaux réalisés par le Département

- 4 Réaménagement de la voirie et installation de l'éclairage public avenue Le Nôtre.

Travaux réalisés par la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre

- 5 Réhabilitation des réseaux d'assainissement avenue Arouët.
- 6 Réhabilitation des réseaux d'assainissement rue Florian et construction d'une canalisation d'eau pluviale.
- 7 Réhabilitation des réseaux d'assainissement boulevard Desgranges.
- 8 Installation du chantier de rénovation - extension de la piscine des Blagis.

Travaux réalisés par ERDF

- 9 Réalisation d'un branchement électrique pour l'immeuble 155 rue Houdan.

Travaux réalisés par le SEDIF

- 10 Réhabilitation d'une conduite d'eau potable avenue Jean-Perrin.

Michel Ballereau
L'empreinte de la vraie charcuterie Maison
41 rue Houdan
Sceaux



www.auporceletrose.com
...avec les commerçants qui bougent.

FCA
Façades Contemporaines Artisanales

L'AMENAGEMENT THERMIQUE DE L'HABITAT

1^{er} réseau certifié !
NF SERVICE VENTE DIRECTE - NESS

www.fcaweb.fr - contact@fcaidf1.fr

Votre agence à Sceaux : 01 41 87 08 25 86 rue des Coudrais 92330 SCEAUX

ISOLATION - RAVALEMENT - PEINTURE

2 maisons de retraite
proche de chez vous



- Accueil de personnes valides ou dépendantes
- Séjour permanent ou temporaire
- Animations quotidiennes

Sceaux

Résidence Saint Charles
99 rue Houdan
92330 Sceaux
01 41 13 34 34

Sceaux

Maison de retraite spécialisée Alzheimer
La Maisonnée du Sentier
10 sentier de La Tour
92330 Sceaux
01 41 13 34 34

Point infos-Conseils 7j/7
0825 021 022*
Accueil en urgence *0,15 € / mn
0825 011 012
www.medica-france.fr

22 maisons de retraite
en région parisienne



Ensemble, nous allons bien nous Entendre !

audition nouvelle
Laboratoire de correction auditive



- Bilan auditif gratuit*
- Essai** des aides auditives sans engagement
- Sélection des meilleures technologies (Siemens • Hansaton • Phonak • Widex...)
- Réparations toutes marques

Delphine GERSTLE, Audioprothésiste Diplômée d'Etat
2 avenue Charles Peguy - 92330 Sceaux (proche de la Poste - Centre-Ville) - Tél. 01 46 61 51 32

* Evaluation à fin non médical
** Le port d'aides auditives est soumis à prescription médicale professionnelle

Ça bouge à Sceaux...

Richesse et diversité : les activités s'installent et s'épanouissent à Sceaux dans tous les quartiers ! Intense et dynamique, la vie commerçante fait vivre la ville... au rythme de ses envies !



Trouver chaussure à son pied avec *Vivaldi*

Nathalie Revaux vous accueille et vous conseille dans le choix d'une paire de chaussures, au sein de sa nouvelle boutique *Vivaldi*. Elle propose exclusivement des chaussures femmes. À la fois fabricant et distributeur de marques multiples, vous trouverez sans aucun doute chaussure à votre pied chez *Vivaldi*.

➤ *Vivaldi*, 84 rue Houdan. Tél. : 01 43 50 08 19.



Gérard Darel arrive à Sceaux

Cynthia Edery, d'ores et déjà gérante de *Chantal B.*, boutique de prêt-à-porter dans la rue Houdan, ouvre une seconde boutique entièrement dédiée à la marque *Gérard Darel*. Vous aurez ainsi la possibilité de découvrir en avant-première la collection, dont l'actrice Robin Wright Penn est la nouvelle égérie.

➤ *Gérard Darel*, 45 rue Houdan. Tél. : 01 46 60 11 59.



KMK : pour votre sécurité

Kader Kone vient de créer sa société *KMK*, société spécialisée dans la sécurité privée. Son activité concerne la surveillance humaine, ou celle des systèmes électroniques de sécurité, le gardiennage de biens ou d'immeubles, ainsi que la sécurité des personnes résidant dans des immeubles. *KMK* intervient 7 jours sur 7 auprès des particuliers et des entreprises.

➤ *KMK*, 11 rue des Mésanges. Tél. : 06 98 31 12 21.



Alterna management : un atout pour réussir

Cabinet de conseil en recrutement dédié spécialement à l'alternance, *Alterna management* a été créé par Sylvie Saulas et Marianne Abadi, toutes deux cogérantes de cette nouvelle société. Elles gèrent ainsi le recrutement, la gestion administrative des contrats, la formation des tuteurs et l'accompagnement post alternance.

➤ *Alterna management*, 29 rue des Coudraies. Tél. : 06 62 61 45 64.
contact@alterna-management.fr - www.alterna-management.fr

Kikoo

Grâce à la carte Kikoo, lorsque vous achetez chez les commerçants participants, vous accumulez de l'argent sur une carte de fidélité. Vous pouvez ensuite dépenser cette "cagnotte" chez le commerçant Kikoo de votre choix. La carte est gratuite, demandez-la chez l'un des commerçants Kikoo et vous la recevrez à votre domicile sous 15 jours.

Les commerçants Kikoo à Sceaux :

By Enzo (prêt-à-porter homme),
3 rue Michel-Charaire

Domisport (articles de sport),
72 avenue Jean-Perrin

Enzo blue (prêt-à-porter femme),
51 rue Houdan

Lumière et objet
(luminaire et décoration),
26 rue des Écoles

Lynx optique,
14 rue Honoré-de-Balzac

Optique Bonot,
86 rue Houdan

So-Web,
11-12 rue des Écoles

Voir autrement (optique),
2 rue Marguerite-Renaudin

➤ Renseignements : 01 46 14 27 14
www.cartetikoo.fr

En avant la Fête du printemps !

Du 6 au 9 mai 2010, les quartiers commerçants de Sceaux vous font faire des affaires ! Avec en prime, le 8 mai, une exposition de voitures anciennes...

Vos commerçants, adhérents à l'union des commerçants et artisans de Sceaux (UCAS) vous offrent de nouvelles promotions et animations pour cette édition de la Fête du printemps. Au programme : distribution de fleurs, peinture sur visage, exposition de voitures anciennes sur la place de Brühl et dans la rue piétonne... Venez découvrir le samedi 8 mai à partir de 10h, une vingtaine de véhicules anciens ! Des promotions et des opérations inédites seront proposées dans les quartiers commerçants de la Ville.



Pour aider les mamans d'Afrique, fleurissez les mamans de France !

À l'occasion de la Fête des mères, le 30 mai, l'association scéenne d'amitiés africaines (ASAMA), renouvelle sa proposition bien connue maintenant des Scéens : offrez des bouquets de roses à 10€ ! Bon nombre de commerçants participent à cette démarche et offrent une rose à leurs clients. Des bulletins de commande sont à votre disposition à la mairie ou à l'office de tourisme. Le produit de la vente financera, cette année, une classe de 6^e au collège d'Oronkua, un des villages partenaires du Burkina Faso.

➤ asama.bf@orange.fr

➤ Fête du printemps, du 6 au 9 mai 2010. Plus de renseignements sur www.sceaux-shopping.com

Entreprises et IUT projets en commun

Dans le cadre de leurs études, les étudiants de l'institut universitaire de technologie de la ville de Sceaux, ont l'opportunité de mener des projets tutorés, en collaboration avec une entreprise mandataire. Pour ce faire, l'établissement souhaite informer au mieux les entreprises et commerces de la Ville sur la possibilité de ces partenariats qui valorisent à la fois leur activité et l'initiative professionnelle des étudiants.

En mars dernier, pour exemple, les étudiants en licence professionnelle commerce, option marketing, ont organisé un forum de recrutement de baby-sitters pour le compte de l'agence Babychou 92, spécialisée dans la garde d'enfants à domicile. Le forum s'est déroulé au sein de l'IUT de Sceaux et a rencontré un franc succès.

Avantageux pour les entreprises qui souhaitent organiser un événement, faire connaître leur activité ou réaliser certaines études de marché à moindre coût, ce type de projet universitaire leur fait profiter de l'expérience des étudiants dans de nombreux domaines et parfois bien spécifiques.

Les étudiants, soucieux de mettre en pratique leurs connaissances, offrent ainsi aux entreprises un service de qualité et se montrent très motivés.

Alors, chefs d'entreprise ou commerçants, n'hésitez pas à prendre contact avec l'IUT de Sceaux pour établir de nouveaux partenariats et créer ainsi des projets porteurs d'avenir.

➤ Institut universitaire de technologie de Sceaux, 8 avenue Cauchy.
Tél. : 01 40 91 24 99. Email : relex@iut-sceaux.u-psud.fr

An advertisement for an event at a shopping center. The background shows a street view of a shopping center with a 'BOULANGERIE' sign. Overlaid on the image is a large orange graphic with the text 'J-47' in white, followed by 'C'est la fête au centre commercial des Blagis !' in yellow. At the bottom, it says '* Vous en saurez plus dans le prochain Sceaux magazine !'.

Budget 2010 : 0 % d'augmentation des impôts locaux

Voté lors de la séance du conseil municipal du 25 mars dernier, le budget présenté par la Ville en 2010 réussit à concilier le développement d'un service public local de qualité, tout en stabilisant l'endettement et en maintenant pour la seconde année consécutive les taux d'impôts communaux inchangés.

Budget 2010 : un contexte de recettes difficile

Le contexte dans lequel ce budget a été préparé est marqué par une diminution de plusieurs ressources importantes de la Ville : les dotations de l'État diminuent de 1%, soit une baisse sensible de 45 000 euros, et les ressources issues des droits de mutation (perçues lors des ventes immobilières) ont continué de baisser en 2009. La faible progression des bases fiscales foncières (+0,10% d'évolution physique des bases foncières et aucune progression physique des bases de taxe d'habitation) et la poursuite de la diminution de financements extérieurs dans le domaine social participent à la baisse prévisionnelle des recettes.

"Notons par ailleurs dans ce contexte budgétaire le transfert intégral au 1^{er} janvier 2010 de la compétence de construction, de gestion et d'entretien de la piscine des Blagis, ainsi que des activités d'enseignement et d'animation qui s'y déroulent, à la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre. La prise en compte de cette modification structurelle d'envergure, dont l'impact est neutralisé sur 2010, sera plus important à long terme, dans un sens positif pour le budget de la Ville", explique Juliette Bousquet, directrice des Finances de la Ville.

Une politique de gestion et de rigueur

La démarche déterminée de rationalisation et d'économies de fonctionnement approfondie en 2007 et poursuivie depuis, produit des effets significatifs et durables. *"La forte action engagée par la Ville en 2008 de rationalisation du fonctionnement de ses équipements de petite enfance, sans remise en cause du maintien de la capacité d'accueil en crèche, et la réalisation d'économies significatives de fonctionnement dans tous les domaines, en maintenant le niveau de qualité des prestations offertes, ont permis de dégager près de 400 000 euros d'économies sur l'exécution du budget 2009",* poursuit Juliette Bousquet. Par ailleurs, la stabilisation des dépenses de personnel - qui a permis de réaliser une économie de près de 500 000 euros (soit 3% sur l'exécution du budget 2009) - et la réduction des frais financiers par une gestion active de la dette contribuent à alimenter l'excédent budgétaire égal au total à 1,4 million d'euros dégagé pour l'année 2010.

Dans le contexte économique actuel incertain, la Ville, grâce à la mise en place d'une politique de gestion et de rigueur, parvient ainsi à maintenir un budget équilibré en augmentant sa capacité d'autofinancement d'une part, et sans modifier les taux de la fiscalité d'autre part.

Des impôts stables

"Malgré un contexte économique difficile et une progression moins rapide des recettes, la poursuite d'une politique d'économies de gestion conduite depuis 2007 reposant notamment sur une stabilisation des

dépenses de fonctionnement va permettre de stabiliser les taux d'imposition communaux en 2010, dans la poursuite de 2009", se félicite Philippe Laurent, maire de Sceaux.

Aussi, dans le cadre du budget de l'exercice 2010, les trois taxes locales restent aux taux suivants, inchangés par rapport à 2009 et 2008 et inférieurs aux taux nationaux pour des villes de taille équivalente :

- 13,76 % pour la taxe d'habitation (moyenne nationale 2009 : 16,71 %)
- 21,62 % pour la taxe sur le foncier bâti (moyenne nationale 2009 : 22,86 %)
- 20,96 % pour la taxe sur le foncier non bâti (moyenne nationale 2009 : 58,06 %).

En outre, *"Sceaux applique les abattements maxima pour charge de famille en matière de taxe d'habitation, ce qui réduit le coût de l'impôt pour les familles comprenant des enfants",* précise Philippe Laurent. La base d'imposition à la taxe d'habitation est ainsi diminuée en moyenne de 2 700 € pour une famille avec deux enfants et la taxe de l'ordre de 400 €.

Enfin, en 2010, le taux de la taxe d'enlèvement des ordures ménagères perçue par la Communauté d'agglomération a été voté à la baisse, ce qui contribue à modérer encore davantage la pression fiscale.



En 2009, la Ville a dégagé un excédent budgétaire égal à 1,4 million d'euros en faisant des économies sur ses dépenses de fonctionnement et en suivant une politique d'investissement modéré. En 2010, elle poursuit cet effort en diminuant encore ses dépenses afin de ne pas augmenter vos impôts.

Les priorités du budget 2010

Parmi les priorités affichées par le budget 2010, outre la volonté de ne pas augmenter les taux locaux d'imposition, figurent notamment le maintien de la qualité et du niveau de service rendu dans tous les domaines. "Nous privilégions le soutien aux familles scéennes par le maintien de la capacité d'accueil en crèche et une politique active en direction des enfants scolarisés par le biais de l'offre en terme de restauration et d'animations scolaires et extra-scolaires, ainsi que l'accueil de nos aînés par le développement des services de maintien à domicile et des activités de loisirs", explique Philippe Laurent. Le développement des moyens alloués au logement social est également au premier plan des préoccupations municipales.

À l'attention de tous, l'intégration d'une démarche systématique de développement durable passe par la finalisation de l'élaboration du PLU et la mise en place de la zone de protection du patrimoine urbain et paysager (ZPPAUP), l'aménagement des circulations douces et des zones de rencontre, le maintien d'un espace public de qualité, la requalification des quatre espaces sportifs municipaux.

Un programme d'investissement modéré pour 2010

L'année 2010 suit l'amorce engagée en 2009 avec un programme d'investissement modéré axé sur l'aménagement urbain et sollicitant beaucoup moins les finances communales que les investissements liés aux réhabilitation et/ou construction d'équipements communaux qui se sont succédés entre 2001 et 2008.

En 2010, les dépenses d'équipement ont été fixées à 6 millions d'euros. Elles sont destinées à financer, entre autres, le bon entretien des bâtiments municipaux, la poursuite de programmes de voirie liés au développement des circulations douces et au réaménagement des tennis rue de l'Yser.

Au total, ce volume d'investissement sera réalisé tout en permettant une stabilisation de l'encours de la dette.

➤ Le rapport complet sur l'exécution du budget 2009 et sur le budget 2010 est disponible sur www.sceaux.fr / Démocratie locale / Budget.

Compte de résultats 2009 (en k€)

Impôts et taxes	17 688
Produits des services	4 005
Dotations et subventions	7 074
Autres produits	776
Produits courants non financiers	29 543
Traitements, salaires, charges sociales	14 361
Achats et charges externes	8 253
Participations et interventions	1 888
Dotations aux amortissements et prévisions	1 516
Autres charges de gestion	868
Charges courantes non financières	26 886
Résultat courant non financier	2 657
Produits courants financiers	4
Charges courantes financières	1 998
Résultat courant financier	-1 994
Résultat courant	663
Produits exceptionnels	235
Charges exceptionnelles	62
Résultat exceptionnel	173
Résultat de l'exercice	836

La Ville présente en 2009 un compte de résultat positif à hauteur de 836 000 €, se traduisant par une capacité d'autofinancement de 2,3 millions d'euros, qui permet de dégager des ressources nécessaires au financement des investissements à venir.

Bilan au 31 décembre 2009 (en k€)

Le bilan de la Ville fait apparaître que l'actif immobilisé est financé à hauteur de 71 % par des fonds propres, résultante des autofinancements successifs et des subventions perçues.

Il s'agit d'un équilibre de financement global satisfaisant s'agissant d'une collectivité publique.

Actif		Passif	
Immobilisations nettes	182 719	Fonds propres	131 314
Immobilisations financières	1 086	Dettes à long terme	54 669
Total actif immobilisé	183 805	Dettes à court terme	1 506
Créances à court terme	2 489		
Disponibilités	1 329		
Total actif circulant	3 818		
		Comptes de régularisations	134
Total	187 623	Total	187 623

Premiers ateliers citoyens pour des quartiers durables

Au cours des réflexions menées pour l'élaboration du plan local d'urbanisme (PLU), quatre secteurs ont été identifiés sur lesquels sera poursuivie une démarche d'aménagement sous la forme de quartiers dits "durables" ou "éco-quartier".

Pourquoi des quartiers durables ? Afin d'utiliser de manière optimale le foncier disponible - en prenant en compte les trois piliers du développement durable (environnemental, social et économique) - et d'apporter une réponse respectueuse de l'environnement, solidaire en terme de logements et répondant aux besoins en activités de la Ville et de ses habitants.

Quatre secteurs sont concernés : "Quatre-Chemins", "Albert 1^{er}", "place du Général-de-Gaulle" et "Petit Chambord". Leur aménagement en quartier durable suppose notamment le respect de la mémoire et de l'histoire du lieu, une mixité sociale et fonctionnelle, une recherche d'économies des ressources naturelles et d'amélioration des performances énergétiques des bâtiments, une excellente qualité des espaces publics, une amélioration de l'accessibilité aux transports en commun et favorisant les modes de déplacements doux, et une protection et un renforcement de la biodiversité.

Les secteurs "Quatre-Chemins" et "Albert 1^{er}" sont situés à proximité immédiate de gares RER. L'objectif d'intensification et de requalification urbaine de ces secteurs s'inscrit tout à fait dans une démarche de développement durable, notamment en rapprochant les gares de futurs usagers résidents ou actifs.

L'aménagement du secteur des "Quatre-Chemins" s'inscrit en outre dans une logique globale de valoriser un pôle de centralité, partagé avec les villes voisines. La présence du terminus de la ligne B2 du RER confère à ce secteur une forte attractivité en terme de flux. Les réflexions devront également intégrer une amélioration qualitative de la desserte et de l'accessibilité de la gare multimodale.

En centre-ville, la place du Général-de-Gaulle est aujourd'hui un croisement routier complété par un parc de stationnement de surface. En le libérant de sa fonction de stationnement (reporté en souterrain), son réaménagement urbain permettra de renforcer l'attractivité du centre-ville



"la concertation sera poursuivie et des enquêtes publiques spécifiques seront organisées", Patrice Pattée.

notamment par des commerces et des locaux d'activité ainsi que par des équipements de service, et de restructurer l'espace public en faveur des piétons dans un cadre urbain de qualité.

L'aménagement du secteur du "Petit Chambord", situé en bordure de la RD920, constitue une opportunité pour la Ville de valoriser le patrimoine historique (ancien marché aux bestiaux de Colbert), de moderniser ses équipements scolaires et universitaires, de compléter l'appareil commercial existant, d'aménager des locaux d'activités et de nouveaux logements.

Patrice Pattée, adjoint au maire délégué à l'Urbanisme souligne que "l'élaboration de ces quartiers durables va se poursuivre bien au-delà de la date à laquelle sera arrêté le PLU. Celui-ci en mentionnera l'existence et les grandes orientations, mais leur mise en application nécessitera des modifications du PLU au titre desquelles la concertation sera poursuivie et des enquêtes publiques spécifiques seront organisées".

Des ateliers citoyens d'urbanisme, ouverts à tous les Scéens

Pour en discuter ensemble :

- Secteur de la place du Général-de-Gaulle : vendredi 28 mai à 20h à l'hôtel de ville (salle Erwin-Guldner)

Cet atelier traitera de l'histoire de ce lieu et de l'évolution de la forme urbaine (avec Luc Savonnet, architecte chargé de la ZPPAUP), du contexte commercial de Sceaux et des enjeux de l'opération (avec Serge Merlin, directeur associé de PIVADIS cabinet d'études de

stratégie et de développement économique, spécialisé dans le domaine du commerce, de l'artisanat, des services et du tourisme) et analysera le site et ses potentialités (avec Patrick Martin, directeur de Terre Éco, expert spécialisé dans les questions d'intégration des composantes environnementales des projets urbains).

- Secteur du Petit Chambord : mercredi 9 juin à 20h à l'hôtel de ville (salle Erwin-Guldner) (plus d'information dans Sceaux magazine de juin).

Du côté du CL3d



Au printemps, le conseil local du développement durable (CL3d) de Sceaux bourgeoine d'idées ! Lors de sa séance plénière du 14 avril dernier, le CL3d a rendu un avis relatif aux plans de déplacement des établissements d'enseignement supérieur, et s'est saisi d'une réflexion sur la nature en ville, ainsi que de la mission d'évaluation de la nouvelle collecte des déchets.

Un groupe de travail du CL3d a été chargé de proposer des réponses adaptées aux plus de 10 000 étudiants se déplaçant quotidiennement à Sceaux en accord avec le développement durable. Parmi ses propositions, dont certaines ont déjà été mises en œuvre par la Ville, on notera la création d'une zone de rencontre devant la faculté, l'ajout d'appuis vélos devant les établissements, l'expérimentation de la mise en sens unique de l'avenue de la gare au regard des flux d'étudiants importants circulant entre la gare RER de Robinson et la faculté, ou encore l'organisation de différentes actions de sensibilisation via les associations étudiantes.

L'hiver ayant été marqué par quatre épisodes importants de perturbation météorologiques, un bilan concernant la limitation de l'usage de sel de déneigement a été réalisé. Le CL3d a conforté sa position, rappelant le caractère exceptionnel des épisodes neigeux en question, et a souhaité amplifier les actions de sensibilisation et de communication à ce sujet.

De plus, la Ville souhaitant prendre davantage en compte les objectifs de développement durable concernant la gestion de ses espaces publics, le

CL3d, déjà saisi de la question des techniques de désherbage alternatives, a vu sa mission élargie à la problématique de "la nature en ville". Un groupe de travail se réunira également afin d'étudier un premier bilan de la nouvelle collecte des déchets ménagers mise en place par la Communauté d'agglomération au regard du développement durable et de l'environnement.

➤ Les avis du CL3d sur www.sceaux.fr rubrique Démocratie locale

Le 13 avril, l'IUT de Sceaux organisait sa première réunion d'échange avec les étudiants, en collaboration avec le CL3d, sur le sujet des transports alternatifs. Ont ainsi été abordés le co-voiturage avec la présentation du nouveau site Internet de la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre (www.covoiturage.agglo-hauts-debievre.fr) par son vice-président, Jean-Paul Martinerie, et la bonne pratique du vélo en ville par Hervé Audic et Patrice Pattée, adjoints au maire de Sceaux respectivement délégués à la Circulation et la voirie, et à l'Urbanisme. Un échange riche de projets !



PLUS D'INFOS SUR : www.acquatech.fr

DEVIS GRATUIT

Dépannement GRATUIT sur appel à 10h

ACQUATECH

01 46 60 01 13
06 23 77 69 99

La confiance d'un commerçant en plus

CONTRATS D'ENTRETIEN CHAUDIÈRES

Chaudière	99€/an
Gaz murale	139€/an
Gaz au sol	159€/an
Fioul	179€/an

TOUS TRAVAUX DE PLOMBERIE

- Ballon d'eau chaude
- Robinetterie
- Fuites d'eau
- WC, Chasse d'eau
- Débouchage, curage
- Dépannage sous 24h

TOUS TRAVAUX DE CHAUFFAGE

- Remplacement chaudières
- Contrats d'entretien
- Gaz/Fioul/Électricité
- Dépannages en urgence
- Chauffe eau/Chauffe bain
- Ballons électrique/Gaz

Dépannage - Entretien - Rénovation - Installation

SPÉCIALISTE DE LA SALLE DE BAIN

- Plomberie électricité
- Carrelage, peinture
- Meubles et équipements
- Transformation complète
- Showroom à Sceaux
- Salle de bain clef en main

TOUS TRAVAUX D'ÉLECTRICITÉ

- Recherche de pannes
- Interventions d'urgence
- Mise à la terre
- Tableaux Électrique, EDF
- Mise en conformité habitat
- Réhabilitation logement

4 rue de Fontenay - 92330 Sceaux










Conseil municipal du 25 mars 2010

les principales décisions

Aménagement, urbanisme

Afin de permettre la création d'un nouvel accès au complexe sportif des Blagis, le conseil a décidé, à l'unanimité, l'acquisition, par voie amiable, d'une partie de la propriété sise 39 rue de la Marne, cadastrée section X n°29 avant division, d'une superficie de 153 m², au prix de 76 500 €, hors frais liés à l'acquisition.

À l'unanimité, le conseil a autorisé la démolition des constructions sises sur la propriété du 22 avenue de la Gare, cadastrée section F n°117. Il a autorisé le maire à déposer la demande de permis de démolir afférente et également autorisé le maire, au fur et à mesure des acquisitions par la Ville des biens sis 16 avenue de la Gare et 29 rue des Clos Saint-Marcel, à procéder à la démolition desdits biens et à déposer les demandes de permis de démolir afférentes.

Sport

Le conseil a autorisé le maire, à la majorité (4 votes contre, 2 abstentions), à déposer une demande de permis de construire pour les travaux à réaliser concernant la reconstruction du centre d'accueil des jeunes de l'école de tennis et la création de locaux de rangement sis 5 rue de l'Yser.

Petite enfance

À l'unanimité, le conseil a approuvé les termes de la convention-type à intervenir avec les structures associatives accueillant des enfants scéens de moins de 4 ans et autorise le maire à signer de nouvelles conventions avec les associations concernées.

Logement

Le conseil a approuvé, à l'unanimité, dans le cadre de l'opération programmée d'amélioration de l'habitat (OPAH) *Sceaux centre ancien*, les conditions complémentaires d'attribution des aides municipales.

Affaires financières

- Le conseil a approuvé, à la majorité (6 votes contre), le compte administratif 2009, lequel peut se résumer de la manière suivante :

- Résultat de l'exercice 2009 (fonctionnement) : 835 964,60 €
- Résultats antérieurs reportés : 649 230,06 €
- Résultat à affecter (fonctionnement) : 1 485 194,66 €
- Solde d'exécution d'investissement (reports inclus) : 581 778,42 €

Il a constaté, pour la comptabilité principale et pour chacune des comptabilités annexes, les identités de valeurs avec les indications du compte de gestion relatives au report à nouveau, au résultat d'exploitation de l'exercice et au fonds de roulement du bilan d'entrée et du bilan de sortie, aux débits et aux crédits portés à titre budgétaire aux différents comptes. Il a reconnu la sincérité des restes à réaliser et arrêté les résultats définitifs.

- Il a déclaré, à l'unanimité, que le compte de gestion pour l'exercice 2009 dressé par le Receveur, visé et certifié conforme par l'ordonnateur, n'appelle ni observation ni réserve de sa part.

- Le conseil a adopté, à la majorité (6 votes contre), le budget primitif 2010 de la ville de Sceaux (voir notre article page 16). Le budget primitif s'équilibre en dépenses et en recettes comme suit :

- section d'investissement : 11 615 000 €
- section de fonctionnement : 30 445 000 €
- TOTAL : 42 060 000 €

Il a également décidé d'attribuer, à la majorité (6 votes contre), des subventions de fonctionnement à différentes associations.

- Il a décidé, à la majorité (6 votes contre), de fixer à titre prévisionnel le montant des impôts directs locaux à percevoir au titre de l'exercice 2010 à 15 869 314 € et fixe le taux desdits impôts à percevoir au titre de l'exercice 2010 à :

- 13,76 % pour la taxe d'habitation,
- 21,62 % pour la taxe sur le foncier bâti,
- 20,96 % pour la taxe sur le foncier non bâti.

Il a reconduit, à la majorité (6 votes contre), la fiscalisation du syndicat "Cimetière intercommunal de Cachan, Chevilly-Larue, L'Hay-les-Roses, Montrouge et Sceaux" et fixé le produit attendu à 56 637 €.

Le conseil a également

- fixé, à l'unanimité, les tarifs des places du concert de jazz manouche *Selmer # 607* organisé le 25 juin 2010 au jardin de la Ménagerie dans le cadre du 100^e anniversaire de la naissance du jazzman français, Django Reinhardt (voir notre article page 27).

- décidé, à l'unanimité, d'adhérer à l'association *Maison des adolescents des Hauts-de-Seine* dont le siège social est situé à la Maison des associations de Neuilly-sur-Seine.

- approuvé, à l'unanimité, les termes des conventions d'objectifs à intervenir avec d'une part l'ASAS basket et l'ASAS basket féminin, d'autre part l'association Football club de Sceaux, pour l'année 2010.

Questions orales

Le maire a ensuite répondu aux questions orales qui lui ont été posées concernant :

- la mise en place et le coût de la démarche Qualité,
- le calendrier des réunions des instances municipales.

➤ Pour connaître le détail des décisions, rendez-vous sur www.sceaux.fr rubrique Démocratie locale, où le compte rendu sommaire, par ailleurs disponible sur les tableaux d'affichage de la Ville, est mis en ligne. Le procès verbal intégral de chaque séance est publié sur le site de la Ville dès son adoption (en général lors de la séance suivante).

➤ Prochaine séance le mardi 25 mai 2010 à 19h30, à l'hôtel de ville, salle Erwin-Guldner.

Tribunes des groupes minoritaires

Les informations, chiffres et opinions publiés dans les tribunes ci-après sont placés sous la seule responsabilité de leurs auteurs.

Groupe : UMP

PRÉVOIR ET CHOISIR

Deux mots ressortent souvent des éditoriaux de ce magazine : "service" et "public". Il y a en France 2 catégories de personnes. Celles qui veulent construire un avenir pour tous et celles qui s'opposent à toute réforme ou les freinent. Nous nous plaçons dans la première et luttons contre la seconde, souvent présente dans les collectivités locales. Il faut sortir de cette vision inflationniste. Il est trop facile de brandir l'épouvantail laissant entendre que le service public est en péril vu les réformes ! Comme si chaque citoyen, à l'heure d'Internet, devait être assisté pour ne pas dire materné. Comme si les budgets étaient inépuisables ! Quelle est la frontière entre service public et clientélisme ? Dans notre ville, des économies sur les marchés de fournitures sont faites. Grâce notamment à l'implication des services municipaux. Il reste maintenant le plus difficile, les économies liées aux choix politiques. Elles pourraient apporter beaucoup. Bien expliquées, elles seraient approuvées par les Scéens. Mais une fois les décisions prises, viennent les frais de fonctionnement. S'y opposer attire les foudres ! Anticiper est donc la règle en gestion communale. Agir en fonction de ses moyens. Cibler, choisir chaque action, chaque dépense avec discernement. Impliquer, c'est cela la voie de l'avenir.

Christian Lancrenon, délégué UMP Sceaux, Claude Gaudart, Francis Brunelle, conseillers municipaux.

UMP Sceaux, BP 17, 92331 SCEAUX CEDEX - ump.sceaux@laposte.net

Groupe : La Voix des Scéens

LE BUDGET 2010, OÙ EST LA PERFORMANCE ?

Dans *Sceaux magazine* et dans la "Newsletter" d'avril le maire se félicite de la "stabilisation" de l'impôt local et ajoute :

"La pression fiscale à Sceaux se situe autour de la moyenne nationale."

Ceci constitue une désinformation. Les moyennes tirées des budgets 2010 des 36 000 communes votés en mars/avril 2010 ne sont évidemment pas disponibles début avril 2010. Même 2009 n'est pas disponible.

Les chiffres 2008 des villes de moins de 20 000 habitants ** sont :

	SCEAUX	MOYENNE NATIONALE	SCEAUX / MOYENNE NATIONALE
TH en €/habitant	342	222	+ 54%
TF en €/habitant	340	167	+ 104%

** http://www.colloc.bercy.gouv.fr/colo_struct_fina_loca/comp_coll/comm.html

Il est impossible que la pression fiscale de Sceaux se rapproche de la moyenne en 2010. Notez que les impôts communaux ont augmenté de 77% (TF) et de 70% (TH) depuis 2001. Ils ont augmenté de 12% en 2008 ! Sans parler de l'endettement par habitant (2842 € à Sceaux contre une moyenne de 933 €). Sceaux est une des villes les plus endettées malgré la vente de "bijoux de famille" comme le terrain Gaston-Lévy (4M€).

Le maire affirme que la dette est stabilisée. En fait elle augmente en 2010 de 53,7 à 56,6 M€.

Se présenter comme un expert en gestion publique et expliquer à la France entière comment bien gérer les finances locales donnerait à se gausser si le sujet n'était pas aussi sérieux.

Pour "La Voix des Scéens" : Jean-Jacques Campan, Marie Claudel, Claude Debon. Contact : lavoixdessceens@orange.fr BP56, 92330 Sceaux



PRIX COLLECTIVITÉS
Référéncé "Paris pas cher"



- Salons
- Séjours
- Chambres
- Fauteuils Relax
- Literies
- Cuisines Pyram
- Aménagement de placards

64 av. Raymond Croland - 92350 LE PLESSIS-ROBINSON
☎ 01 47 02 15 66 - www.fradett-meubles.fr

-20%



POIRIER S.A.R.L.
Entreprise générale de peinture depuis 1938

Tél. 01 69 75 21 44



Siège social : 11, avenue Georges Pompidou 91370 VERRIERES LE BUISSON
Bureaux & Entrepôts : 1, rue de l'Arpajonnais 91160 SAULX LES CHARTREUX



Point Fort
FICHET F
CONCESSIONNAIRE Fichet Point Fort



COFFRE FORT
SERRURE HAUTE SÛRETÉ

78, bd du Mal Joffre
BOURG LA REINE
01 47 02 20 20
www.blr-protection.fr

Devis gratuits
Dépannage
Serrurerie toutes marques

- Blocs-portes
- Fermetures
- Interphones
- Fenêtres PVC

- Portes blindées
- Alarmes
- Automatismes

Offrez-vous du bien être !



Mal au dos, des tensions musculaires, des courbatures, et stressé(e) pour un rien ! Accordez-vous une parenthèse, un lâcher prise, un vrai relâchement physique et mental avec **massage91.com**

Nicole AURIY vous propose une combinaison des 2 massages "Californien et Suédois" à domicile et au cabinet privé
En plus ouvert le dimanche : 06 63 76 88 95

CINÉMA

José Canès

Sur le mur rouge

La ville de Sceaux présente, du 6 au 31 mai 2010, *Sur le mur rouge*, un concept original qui vise à présenter individuellement, de manière régulière, les artistes professionnels scéens et montrer ainsi leur démarche ou leur évolution artistique. Pour cette 2^e édition, José Canès présente *Peintures 1958 - 2010*.

Il est né à Barcelone en 1931. Étudiant de l'école des Beaux-Arts de Sant-Jordi, il s'échappa, comme beaucoup de ses camarades, de la longue nuit du franquisme, vers le Paris mythique des peintres où il arriva en 1957, pour ne plus en repartir. Jusqu'en 1960, il étudia à l'École des Beaux-Arts de Paris en gravure et lithographie.

Pudeur, discrétion, l'homme parle peu. José Canès n'aime pas trop s'étendre : *"La peinture, c'est la peinture. Il y a un peintre catalan, Isidro Nonell, qui disait : "Je peins, c'est tout", je trouve cela juste"*.

Comme beaucoup de peintres de sa génération, José Canès s'orienta vers ce que l'on a appelé "l'abstraction lyrique". Il délivre alors une peinture pure, délivrée de la fonction mimétique de la couleur. Le rythme que celle-ci crée et le dynamisme des coulées de peinture diagonales, parallèles ou anguleuses, rejoint l'art le plus pur, le plus dégagé des contingences. Sa peinture, comme une gifle lancée violemment à la face du spectateur, nous séduit aussi par la beauté du chromatisme et le dynamisme de la composition. Par sa vitalité, le tableau est la trace du geste qui l'a créé.

L'exposition *Peintures 1958 - 2010* retrace un parcours tout en mouvement. De 1958 à 1961, Canès pratique une peinture informelle caractérisée par des effets de matière, *"aux antipodes de Bauhaus"* remarque alors Juan Eduardo Cirlot, critique d'art. De 1961 à 1965, il se détache du matérialisme pour l'abstraction ; de 1964 à 1970, il réalise des gravures et des peintures qu'il qualifie de *"visionnaires"* et au sujet desquelles Ramon Chao voit des *"chérubins souffleurs de nuages... sautant d'astres en étoiles"*. De 1973 à 1976, il évolue

dans le sens d'un certain surréalisme pour des peintures procédant d'une *"fantasmagorie poétique"* où *"le réel côtoie l'imaginaire"*. Dans les peintures de 1976 à 1978, Jacques Baron voit *"une étrange fluidité dans quoi se rassemblent et s'évadent les choses qu'il peint"*.

Puis dès 1978, José Canès semble s'être déterminé de nouveau dans une abstraction gestuelle qui, d'après E. Sanchez Ortiz, *"concentre des éclairs, des orages, des bourrasques et puis des éclaircies, des calmes plats"...*



"Il n'y a pas de retraite pour le peintre", José Canès.

En 1981, il s'installe à Sceaux, devient alors un grand amateur du parc. Il réalise aujourd'hui un ensemble de panneaux, témoignage de ses promenades mycologiques.

Avec le temps, José Canès a introduit l'ordre dans sa peinture, la sérénité, une certaine retenue (le geste n'est plus ample, violent, il est fragmenté, plus court, maîtrisé), mais sans que son œuvre ne perde les qualités qui la caractérisent, la musicalité, le lyrisme et la richesse d'une matière picturale travaillée comme en profondeur, comme le cuivre d'une gravure ou la glaise d'une poterie.

À la question *"Que cherchez-vous ?"*, l'homme répond : *"Je cherche à m'exprimer. Le peintre cherche toute sa vie cette expression. Il n'y a pas de retraite pour le peintre"*.

👉 *Sur le mur rouge* avec José Canès *Peintures 1958 - 2010*, du 6 au 31 mai 2010 à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan. Renseignements au 01 41 13 32 52.

Co-Incidences : insolite

Les 10 et 11 avril, les artistes du collectif scéné *Bloc-House* et leurs invités ont proposé, en partenariat avec la ville de Sceaux et à travers des installations éphémères, une rencontre entre la création contemporaine, le présent et le passé du jardin de la Ménagerie. Le visiteur, s'est laissé surprendre par les exactitudes du hasard...



"Hot Line" par Milan Atanaskovic



"Reflets du bal" par Christophe Bogdan



"Attention ! Chat méchant" par Vincent Pandellé

Transparences et dispersions

Durant le mois de mai, la galerie Pierrick Touchefeu présentera *Transparences et dispersions* autour des œuvres de Pascal Courcelles et de Jacques Bosser.

Pascal Courcelles nous dévoilera sa dernière série intitulée *Transparences*, dans laquelle il s'est appliqué à retrouver cette belle sensation du travail de la "peinture matière" sur une surface lisse et couverte de transparences. Le solide et l'invisible comme les sentiments qui nous traversent prennent corps...

Jacques Bosser proposera quant à lui de nouvelles œuvres de la série *Waw Spirit*

entamée en 2007. Plaisir, sensualité, partage... La couleur posée, caressée encore et encore à l'aide de la main et de l'eau, envahit tout, en dispersion et explosion.

➤ Durant le mois de mai, à la galerie Pierrick Touchefeu, 2 rue Marguerite-Renaudin. Tél. : 01 47 02 10 62.



"Sans titre" par Pascal Courcelles



"Nycityllusion" de Manolo Chrétien.

Aluminations

Du 5 mai au 12 juin, la galerie Paris-Berlin présente le photographe plasticien, Manolo Chrétien. Bienvenue dans le monde de l'aéronautique et de l'industrie...

Manolo Chrétien est un artiste totalement habité par le monde de l'industrie, et notamment celui de l'aéronautique : un univers d'aluminium, rivets, tarmac et kérosène dans lequel il a baigné dès l'enfance, auquel il rend hommage depuis plus de 10 ans à travers ses *Aluminations*, un mélange savant d'illuminations, hallucinations et aluminium. Depuis 1998, Manolo retourne sur les traces

de son passé : de Paris à Tucson, il revit ainsi l'épopée de l'aviation moderne à travers des reportages sur les lieux mythiques où reposent les aéronefs des continents européens, américains et soviétiques.

➤ Du 5 mai au 12 juin 2010, à la galerie Paris-Berlin, 21 rue Houdan, passage Florina. Tél. : 01 49 84 47 42.

→ EXPOSITIONS

Dessine-moi un jardin

Le musée de l'Île-de-France expose une dizaine de dessins représentant les jardins d'Arcueil au 18^e siècle, dessinés par Jean-Baptiste Oudry (1686-1755), jusqu'au 15 mai 2010.

Le nom de Jean-Baptiste Oudry reste assez célèbre comme celui du meilleur peintre d'animaux au 18^e siècle. On lui doit notamment un grand nombre de dessins dont les plus connus sont ceux qui servirent à l'édition dite des *Fermiers généraux* et les *Fables* de La Fontaine, gravées par Charles-Nicolas Cochin. Dans les années 1740, Jean-Baptiste Oudry se rend souvent dans les jardins d'Arcueil pour dessiner la propriété d'Anne-Marie-Joseph

de Lorraine, prince de Guise. Le parc, aménagé sous la Régence en terrasses sur les coteaux de la Bièvre, est à cette époque laissé à l'abandon, avant son démantèlement. Exécutés à la pierre noire et à la craie blanche sur papier bleu, les dessins d'Oudry restituent comme dans une promenade, les divers bosquets frémissant dans un clair-obscur d'une grande subtilité. On découvre ainsi le château,



Jean-Baptiste Oudry, Vue de jardin avec l'aqueduc d'Arcueil, milieu du XVIII^e siècle, dessin.

© Pascal Lemaitre

les cascades, le Grand canal, les escaliers monumentaux, la faisanderie...

⊙ Château de Sceaux, 1^{er} étage, de 10h à 13h et 14h à 18h, jusqu'à 18h30 le dimanche. Fermé le mardi et certains jours fériés. Tél. : 01 41 87 29 50.

D'en haut

Le conseil général des Hauts-de-Seine organise une exposition photographique en plein air de vues aériennes du département, à partir du 3 juin 2010, dans le parc de Sceaux. Une rétrospective aérienne qui donne de la hauteur !

Après *Seinographie* (2006), *Arborescence* (2007), *Images et Magie d'Architectures* (2008), et *Sculpture/Photographie - un horizon commun* (2009), le conseil général invite à découvrir une 5^e exposition gratuite de photographies grand format en plein air : *D'en haut*. Accessible au plus grand nombre, cette exposition est composée de 96 vues aériennes mettant en scène les principaux sites emblématiques, insolites ou remarquables de l'ensemble des 36 communes des Hauts-de-Seine.

Au terme de deux campagnes de photographies aériennes, *D'en haut* présente différentes facettes du département : les Hauts-de-Seine, terres d'Histoire (les domaines de Sceaux et de Saint-Cloud), de culture (la manufacture nationale de Sèvres), d'architecture (La Défense, mais aussi la cité-jardins de la butte rouge à Châtenay-Malabry), d'espaces verts ou d'économie (le port de Gennevilliers). Sans oublier l'aspect des transports ou encore des photos insolites...



⊙ *D'en haut*, à partir du 3 juin 2010, au domaine de Sceaux, allée des Clochetons. Tél. : 01 41 87 29 71.

EN BREF

Artistes scéens hors les murs

François Gibault, artiste scéen, expose du 1^{er} au 30 juin à l'assistance publique des hôpitaux de Paris APHP-CHU Paul Brousse, 14 avenue Paul-Vaillant-Couturier, à Villejuif.

Les adhérents de l'association *Les Artistes*

scéens exposent *Cimaises qui nous plaisent* au centre d'éducation populaire et de sports (CREPS) de Châtenay-Malabry (1 rue du Docteur-Le-Savoureux), du 4 au 25 mai, du lundi au vendredi, de 14h à 18h (sauf jours fériés).

Quant à Lahouari Mansouri, dit Wari, retrouvez-le aux Portes ouvertes des ateliers des artistes de Belleville, 55 rue de Belleville à Paris, du 28 au 31 mai 2010, de 14h à 21h. Une exposition intitulée *Aux AAB, Dino N'KDSO avant le sud...*

Danse à quatre temps

Le théâtre Les Gémeaux/scène nationale propose quatre rendez-vous des plus chorégraphiques. Quatre temps forts en émotion, pour partager la vision différente de chorégraphes de talent sur le monde.



© H. Speekenbrink

Hermético par Andrés Marin

Dans ses précédentes créations, Andrés Marin explorait sa ville : Séville, son histoire, son passé et son destin d'artiste né dans une famille flamenco, ses souvenirs au rythme des cloches. Aujourd'hui, le chorégraphe explore l'intimité. *Hermético* exprime la force venue de l'intérieur, de l'estomac, habité par une âme qui a soif de création. Et l'intime devient public, le passé se tourne vers l'avenir, la douceur et la gravité s'entremêlent...

➤ Du jeudi 6 au samedi 8 mai, à 20h45.

After Light, A holding space et Broken fall de Russell Maliphant

Russell Maliphant présente trois moments chorégraphiés. *After Light* est un trio pour un homme et deux femmes, une nouvelle œuvre de son cru reconnue par Sadler's Wells à Londres pour faire la première partie de *In the Spirit of Diaghilev*, célébrant Diaghilev et les Ballets russes, en octobre 2009.

A holding space, duo pour deux hommes,

explore la relation entre deux hommes, à travers l'emportement, l'équilibre et le soutien qui tissent un lien aussi fort que celui qui existe entre deux frères. Quant à *Broken Fall*, trio pour une femme et deux hommes, créé en 2003 pour Sylvie Guillem et George Piper Dances, avec une musique de Barry Adamson, il a été présenté pour la première fois au Royal Opera Covent Garden et a été récompensé par un *Olivier Award* en 2003.

➤ Les mardi 11 et mercredi 12 mai, à 20h45.

El Canto de despedida et Mariana de Maryse Delente

El Canto de despedida, pièce pour sept danseurs est un ballet superbe de passion et de douleur mêlées que les interprètes s'ingénient à maintenir dans la rigueur d'une gestuelle sans cesse construite en césures de postures pour densifier l'émotion qui progresse, palpable, jusqu'à briser toutes les retenues et laisser exploser le feu d'une énergie à laquelle personne ne peut résister.



© C. Ganet

Quant à *Mariana*, c'est un ouvrage du 17^e siècle, *Les Lettres de la Religieuse portugaise* qui inspira Maryse Delente. Une religieuse ou l'innocence en huit clos, *Mariana*, est celle qu'on a perdue, celle qui cherche. C'est un itinéraire

d'amour dans sa tendresse et sa violence, sa drôlerie et sa tragédie. Peut-être même un mélodrame... Une mise en ironie.

➤ Du mercredi 19 au vendredi 21 mai, à 20h45.



© Ai Weiwei

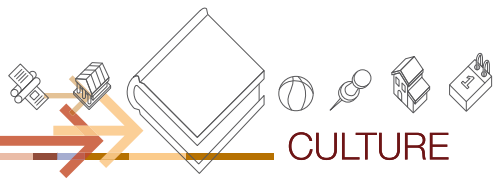
Ai Weiwei, installation à la biennale de Venise 2008.

Création 2010 de Frédéric Flamand et le centre chorégraphique national, ballet national de Marseille

Après avoir puisé son inspiration dans *Les Villes invisibles* pour la création de *Silent Collisions* en collaboration avec l'architecte californien Thom Mayne, Frédéric Flamand renoue avec l'écrivain italien Italo Calvino. *Le Baron Perché* est un récit fantastique et une véritable métaphore de la condition de l'artiste et plus généralement de celui ou celle qui a l'ambition de produire un discours sur le monde, détaché de la médiatisation communément assénée.

➤ Du 27 au 29 mai, à 20h45.

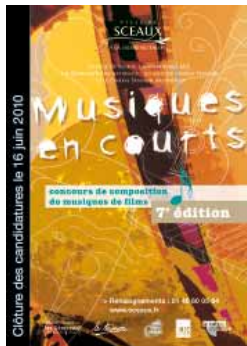
➤ Théâtre Les Gémeaux/scène nationale, 49 avenue Georges-Clemenceau. Tél. : 01 46 61 36 67.



CULTURE



Musiciens : tentez le court !



Pour la 7^e année consécutive, le cinéma Trianon, Les Gémeaux/scène nationale, l'Animathèque MJC et la ville de Sceaux organisent *Musiques en courts*, un dispositif original et singulier autour des musiques de courts métrages. Attention ! **Dépôt des candidatures le 16 juin 2010...**

Pour Jérôme Lemonnier, compositeur de musique de films, (*Demain dès l'aube, Au-delà des cimes,*

sans le support de l'image). Destiné à révéler et récompenser les meilleures compositions originales créées à l'intention de courts métrages déjà existants, *Musiques en courts* est ouvert à tous les musiciens et compositeurs, non professionnels, en individuel ou en collectif, sans restriction d'âge ni de nationalité.

Trois prix distincts récompenseront les meilleures compositions et interprétations. Les candidats doivent faire acte de candidature par écrit avant le 16 juin 2010, en joignant un CV et tout support enregistré utile à la sélection.

Le concours, doté de trois prix (le prix du

jury professionnel, le prix du public et le prix du public Jeunes) aura lieu le 14 novembre 2010.

La Tourneuse de pages) et président du jury 2009 : "Une musique de film s'insinue au cœur d'une histoire et cherche à en élargir les contours, à l'épanouir en éclairant par exemples certains aspects que l'image ne montre pas... C'est en cela je crois qu'elle peut se distinguer d'une musique écrite pour elle-même,

➤ Retourner fiche d'inscription, CV et autres supports utiles avant le 16 juin 2010 au cinéma Trianon - Les Gémeaux/scène nationale, 49 avenue Georges-Clemenceau. Règlement du concours disponible à l'accueil de la mairie, au cinéma Trianon, dans les équipements de la Ville et sur www.sceaux.fr
Renseignements
au 01 46 60 05 64
ou au 01 41 13 32 52.



Music Sceaux live ! : c'est maintenant !



Plus que quelques jours pour réserver vos places pour le dernier concert de *Music Sceaux live !* Le 4 mai, venez écouter *Karpatt* et *Monsieur Melon* au théâtre Les Gémeaux.

Karpatt, trio parisien explosif, sort son nouvel album : *Montreuil*. Depuis 7 ans, *Karpatt* sillonne les routes de France en distillant à

la musique du monde, le punk manouche et les ballades. Cette joyeuse bande restitue un réalisme fort et optimiste. Découvrez *Les Zutopistes*, groupe en première partie, issu du dispositif de formation *Le Déclencheur* et des studios d'enregistrement La Caisse claire.

de répétition et d'enregistrement La Caisse claire et l'Animathèque MJC, le *Music Sceaux live !* vous invite à goûter tous les styles de musique !

travers ses chansons son énergie contagieuse. Quant à *Monsieur Melon*, ces cinq troubadours nous font passer par le jazz,

Co-organisé par la ville de Sceaux, le théâtre Les Gémeaux/scène nationale, les studios

➤ Mardi 4 mai 2010, à 20h, au *Sceaux What*, théâtre Les Gémeaux/scène nationale, 49 avenue Georges-Clemenceau. Tél. : 01 43 50 05 96.

EN BREF

Mozart et Fauré aux Blagis

Le mardi 2 juin 2010, la chorale *À cœur joie* La Villanelle propose un concert inédit pour chœur et orchestre à l'église Stanislas des Blagis. À cette occasion, *La Villanelle* de Sceaux et *Polycantus* de Viroflay interpréteront, entre autres, *La Messe aux*

Moineaux de Wolfgang Amadeus Mozart et le *Requiem* de Gabriel Fauré. Deux chefs-d'œuvre exceptionnels, particulièrement impressionnants lorsqu'ils sont interprétés dans des lieux sacrés... À découvrir en exclusivité.



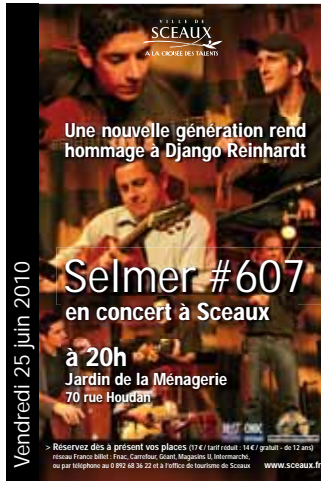
➤ Église saint Stanislas des Blagis, 104 avenue Gabriel-Péri à Fontenay-aux-roses. Tél. : 06 60 84 36 02.

New Django Reinhardt generation !

La ville de Sceaux organise, vendredi 25 juin, un concert exceptionnel en hommage à Django Reinhardt, avec la participation du groupe Selmer # 607, en partenariat avec Djangostation.com... Quand le jazz est là !

Du jazz manouche, on connaît en général Jean-Baptiste "Django" Reinhardt (1910-1953), quasi-inventeur du style, figure légendaire à laquelle l'Histoire a accordé le statut de génie. Django le Manouche a rencontré le jazz au début des années 30. De leur union est né un style nouveau, une façon bien particulière d'interpréter le jazz qui a fait école !

Avant l'âge de 6 ans, il jouait du violon dans l'orchestre familial qui parcourait les routes de



la Belgique au sud de la France, interprétant des airs populaires et folkloriques, des valse et des chansons tziganes. Le mythe des musiciens prodiges était ainsi entretenu. La ville de Sceaux rend hommage à Django Reinhardt en invitant la nouvelle génération réunie au sein du groupe Selmer # 607, constitué de Sébastien Giniaux, Richard Manetti, Noé Reinhardt, Guillaume Singer, Ghali Hadeji, Joris

Visquenel et Jérémie Arranger. Ces jeunes musiciens sont tous amoureux du jazz manouche et nous transportent dans cet univers joyeux, jamais grincheux ! Ils s'amuse, se rendent la balle... et nous avec !

➤ Vendredi 25 juin 2010 à 20h, au jardin de la Ménagerie, 70 rue Houdan. Tarifs : 17€/tarif réduit 14€/gratuit - de 12 ans. Réservations réseau France billet (www.francebillet.com) : Fnac (www.fnac.com), à l'office de tourisme de Sceaux (www.sceaux-tourisme.fr), Carrefour (www.carrefour.fr), Géant, Magasins U, Intermarché ou par téléphone au 0 892 68 36 22.

Le conservatoire ouvre ses portes



Le Conservatoire à rayonnement départemental de Bourg-la-Reine/Sceaux ouvre pour la première fois ses portes au public. Samedi 8 mai, entrez dans les coulisses d'un établissement bien vivant...

Samedi 8 mai 2010 entre 14h et 18h30, rendez-vous au conservatoire pour un parcours musical original : venez assister à différents ateliers qui vous feront découvrir orchestre, chœur, ensembles et instruments rares...

Tous les quarts d'heure à partir de 14h, un accompagnateur guidera un groupe à travers l'établissement.



➤ CRD, 11/13 boulevard Carnot. Renseignements au 01 41 87 22 32.



Heures musicales et auditions libres

Mardi 11 mai : Heure musicale (hautbois).
Lundi 17 mai : audition (guitare). Mardi 18 mai : chœurs *Voix-ci, Voix-là* et *Les Cigales*. Jeudi 20 mai : Heure musicale (violon et violoncelle). Jeudi 27 mai : Heure musicale (violoncelle, alto et piano).
➤ À 19h, à l'Ancienne mairie, 68 rue Houdan.

EN BREF

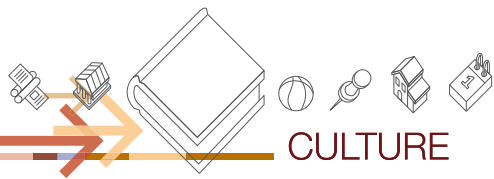
41^e Festival de l'Orangerie

Pour cette 41^e édition, le *Festival de l'Orangerie* de Sceaux se déroulera du 10 juillet au 12 septembre 2010 et proposera 21 concerts les samedis et dimanches à 17h30 ainsi qu'un concert exceptionnel le vendredi 10 septembre à 20h30. Artistes

de renommée internationale et jeunes talents prometteurs seront au rendez-vous. Ils offriront dans le cadre prestigieux de l'Orangerie du domaine de Sceaux, des récitals de piano, de chant et des concerts en formations de chambre.

Depuis sa création par Alfred Lœwenguth en 1969, le *Festival de l'Orangerie* de Sceaux a pris une place de choix dans le paysage musical de l'hexagone.

➤ Renseignements au 01 46 60 07 79.



CULTURE

MUSIQUE

Si je t'aime, prends garde à toi !



Patrick Poivre d'Arvor et Manon Savary (fille de Jérôme) mettent en scène *Carmen* de Georges Bizet, dans le cadre d'*Opéra en plein air*, au parc de Sceaux les 3, 4 et 5 juin 2010 ! Interview croisée pour un événement de taille.

Que représente *Carmen* pour une jeune femme du 21^e siècle ?

Manon Savary : *Carmen* représente avant tout la liberté. Cette volonté de liberté, acte militant dans l'Espagne de 1820, trouve toute sa résonance pour une jeune femme du 21^e siècle. C'est une femme entière, sans concessions, kamikaze, elle se jette au devant de sa destinée, au devant de sa propre mort, défendant jusqu'à son dernier souffle son idéal. C'est cette énergie vitale qui fait de *Carmen* un personnage fascinant et qui n'a rien perdu de sa force et de sa modernité aujourd'hui. "Pour pays l'univers, pour loi la volonté, et surtout la chose enivrante, la liberté ! La liberté !"



Justement, Patrick Poivre d'Arvor est-il un collaborateur facile ?

Manon Savary : Patrick est une vraie rencontre, nous nous sommes accordés très rapidement sur ce que nous avons envie de raconter. C'est un collaborateur exigeant, inspiré, perfectionniste, qui ne cesse jamais d'apporter de nouvelles idées et qui ne se contente jamais de ce qui est acquis.

Votre première rencontre avec l'opéra ?

Manon Savary : Enfant, je passais la majorité de mes vacances avec mon père à trainer dans les salles de répétition, à me glisser dans tous les coins, à espionner les acteurs en coulisse, à m'inventer des histoires. Patrick Poivre d'Arvor : J'ai été récitant dans une production à la Bastille *Splendeur et décadence de la ville de Mahogany*, de Kurt Weill. Et j'ai eu du mal à passer une semaine sans une soirée à l'opéra... Cela depuis 40 ans !

La confrontation avec l'œuvre de Georges Bizet ne vous fait pas peur pour une première expérience ?

Patrick Poivre d'Arvor : Je suis très humble, comme l'est Manon. Mais aussi très enthousiaste. Et c'est la foi qui fait tomber les montagnes.

Carmen est-elle la femme que vous auriez aimé rencontrer ?

Patrick Poivre d'Arvor : Une des femmes ! À mon avis, ça ne se serait pas très bien terminé avec elle...

Que souhaitez-vous apporter à *Carmen* ?

Patrick Poivre d'Arvor : Nous avons choisi un angle que vous ne découvrirez que lors de la première. Tout cela est très rythmé, vivant, tragique.

➤ Réservez dès à présent vos places et achetez vos billets à l'office de tourisme, 70 rue Houdan. Tél. : 01 46 61 19 03.

THEATRE

La Nuit des Musées

Rendez-vous samedi 15 mai prochain, pour la 6^e édition de *La Nuit des Musées* qui sera l'occasion de découvrir le domaine de Sceaux et le musée de l'Ile-de-France dans un cadre nocturne, insolite et festif.

Le musée de l'Ile-de-France invite la compagnie *Fantaisies Baroques* à faire revivre, le temps d'une nuit, le château de Sceaux à l'époque de Colbert. Au programme, dès 20h15, au grand salon du château, des divertissements au temps de Colbert, suivis à 20h35 d'illustrations scéniques de la duchesse du Maine et les Nuits de Sceaux.

Dès 21h30, à l'Orangerie assistez à *Quand Versailles se déplace à Sceaux*, suivi à 22h10 du bal à la Cour auquel vous pourrez participer ! Devant le pavillon de l'Aurore, à 23h, la compagnie *Fantaisies Baroques*

proposera une mascarade théâtralisée, puis devant les cascades à 23h30, un florilège d'airs baroques.



➤ *La Nuit des Musées*, samedi 15 mai, ouverture du musée à partir de 20h, au château, au pavillon de l'Aurore, à l'Orangerie et devant les cascades. Entrée libre. Renseignements au 01 41 87 29 71.

La bibliothèque est numérique !

La bibliothèque municipale de la ville de Sceaux se met au numérique ! Découvrez dès à présent des documents inédits de notre patrimoine culturel local...

<http://bibnum.sceaux.fr> Retenez bien cette adresse ! Source précieuse d'information, le nouveau site de bibliothèque numérique a deux objectifs : donner accès aux documents eux-mêmes et faciliter la recherche et l'usage des ressources numériques. La ville de Sceaux souhaite ainsi donner un accès aussi large que possible à l'ensemble de la population à des ressources rares, précieuses et peu accessibles. Il s'agit également d'œuvrer pour la constitution du patrimoine numérique de demain.

Que trouverez-vous sur ce site ? Pour ce début, le fonds Voltaire et la rétrospective complète du *Sceaux magazine* depuis sa création.

Si vous ne connaissiez pas encore son existence, le fonds Voltaire se compose de près de 400 documents consacrés à la franc-maçonnerie, ainsi qu'à des sujets qui lui sont liés, tels la philosophie des matérialistes du 18^e siècle, l'ésotérisme chrétien ou encore la Fraternité Rose-Croix. Ce fonds fait partie de la collection personnelle donnée par Léon Ancely (1890-1971) à la Ville de Sceaux, dans les années 1950. Fils de menuisier, Léon Ancely naît à Toulouse. Il travaille au tri postal à Paris. Lié au maire de l'époque, Edouard Depreux (1898 -1981), il choisit de passer sa retraite à Sceaux. Bibliophile, érudit, passionné de littérature occitane, il était entièrement autodidacte. Membre du parti socialiste autonome et de diverses ligues humanistes, Léon Ancely était aussi franc-maçon, membre du Grand Orient de France. En amateur éclairé, il cumule, sa vie durant, plus de 12 000 volumes, sur des sujets aussi divers que l'histoire, la politique, la philosophie, la littérature, la religion... Une partie de ces références est polémique et l'on y trouve des ouvrages qui vilipendent



la décadence des loges et des obédiences, des réponses aux attaques lancées contre la franc-maçonnerie et un ensemble de textes représentatifs du courant antimaçonnique !

Dès à présent, grâce à un moteur de recherche avancé du site, appréciez tout un pan de l'histoire locale en ligne...

Miel, hum...

Le 29 mai 2010, la bibliothèque municipale reçoit Michel Ricard, auteur de *Je fais mon miel : manuel pratique d'apiculture* et qui anime les cours d'apiculture du rucher-école du jardin du Luxembourg, à Paris. Rendez-vous sucré !

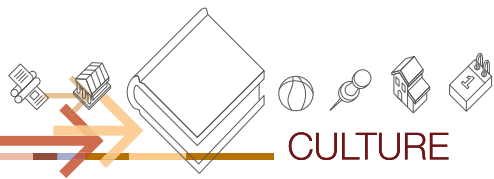


Dans la même lignée que *J'élève ma basse-cour*, Michel Ricard sort son deuxième ouvrage *Je fais mon miel : manuel pratique d'apiculture*.

Cet ouvrage est un manuel complet et accessible, destiné à l'apprenti apiculteur en milieu urbain ou rural. Les abeilles, la pollinisation, les produits de la ruche, le matériel indispensable à l'apiculteur, l'entretien de la

ruche au quotidien, la récolte du miel : tous les thèmes sont abordés pour acquérir les connaissances de base et réussir son premier rucher. Les illustrations, pleines de fraîcheur, sont signées par Julien Norwood, naturaliste et dessinateur qui travaille notamment pour le Muséum national d'Histoire naturelle à Paris. Vous saurez bientôt tout sur le miel !

🕒 Le 29 mai à 15h, à la bibliothèque municipale, 7 rue Honoré-de-Balzac. Tél. : 01 46 61 66 10.



CULTURE



La clef sous la porte

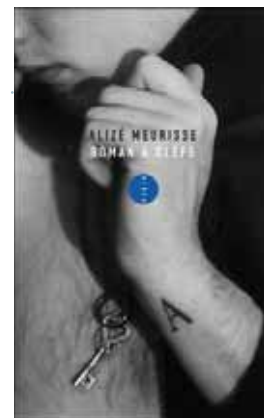
À 23 ans, Alizé Meurisse, artiste scénenne, ausculte le spleen amoureux de sa génération à travers un deuxième roman, *Roman à clefs*, une ode à la rage d'aimer...

Alizé Meurisse, écrivain, peintre et photographe, a principalement photographié *Babysambles*, mais aussi le groupe de rock français *Second Sex* pour lequel elle a réalisé le clip de la chanson *J'ai couché avec le diable*. Nominée pour le *Prix de Flore* en 2007 pour son premier roman *Pâle Sang bleu*, elle fait également des dessins pour illustrer les albums de Pete Doherty et sort aujourd'hui son deuxième ouvrage *Roman à Clefs*. Ce qui se passe réellement dans ce récit ne

nous regarde pas. Les quelques faits concrets sont les suivants : une jeune fille, un jeune homme, une rencontre, une séparation, puis, enfin, l'amour comme une apothéose. Mais les repères temporels et spatiaux, de même que les relations de cause à effet entre ces événements, s'estompent volontairement. Ils s'effacent avec respect devant les digressions et les éclats de poésie. Le langage singulier et les images peu communes, souvent pleines d'humour, qui accompagnent les soliloques

intérieurs des deux personnages principaux, donnent de la vivacité et de l'insolence aux considérations d'Alizé Meurisse. La narration n'est pour l'auteur qu'un prétexte pour se livrer à un travail d'introspection. Ce petit roman initiatique se questionne sur la voix, la voie, la foi, la mort, l'amour et l'art, ultime rachat sur l'humaine condition.

➤ *Roman à clefs* aux éditions Allia, 128 pages, 9€.



La nouvelle à la page

La faculté Jean-Monnet a récompensé le 31 mars dernier les gagnants de son concours annuel de nouvelles, en collaboration avec la ville de Sceaux. L'occasion de mettre à l'honneur ceux qui ont su manier la plume...

La belle Henriette. C'était le thème retenu pour cette 4^e édition du concours de nouvelles de la faculté Jean-Monnet ! Cette année, une première : le concours était ouvert à l'ensemble de l'université Paris-Sud 11, aux étudiants, aux enseignants et aux administratifs. Voici les heureux gagnants :

Collège étudiants

Le **premier prix** a été décerné à Benjamin Attias pour *Enlèvement d'une vedette*. Viennent ensuite les œuvres : *Un ange en trop* de Sarah

Lahlali, *L'annonce* de Gwenael Kerveillant, *Les langues d'oiseaux moulus* d'Estelle Netter et *La soirée promettait d'être longue* d'Alexandre Clabault. **Prix Coups de Cœur** (prix *La Fleur du Mal*) : *Parole* de François Chotard.

Collège

enseignants/chercheurs/administratifs

Premier prix à *L'origine d'un matin* de Clémence Christin. Viennent ensuite *Legrand*, *Legros*, *Lemaigre*, *Labelle* de Marie Bougnet, *La vie chez Madame* de Janet Borg, *Servantes*



en ce monde d'Eric Fouassier et *La Bateuse* de Pierrick Bourgault. **Prix Coups de Cœur** : *Une histoire d'amour de la Belle Henriette* de Dominique Attali ; *Secret de village* de Martine Leberre ; *Parasite* de Fabienne Wolff Bacha ; et *L'étudiante ou le souvenir d'un été* de Aline Petruzzella.

➤ Retrouvez toutes ces nouvelles en direct sur le site de la faculté Jean-Monnet : www.jm.u-psud.fr

EN BREF

Mon père, ce héros

Samedi 29 mai, de 15h à 18h, la librairie *Page 1* accueille l'auteur Félix M. Perez pour la signature de son dernier ouvrage *Si mon père m'était conté...* Un Juif du Maroc peu ordinaire, paru aux éditions *L'Harmattan*. *Mon père a toujours adoré le*

cinéma. Il a vécu cent ans en bonne santé. Il n'avait rien d'un personnage de légende ou même d'un héros très discret. Ceci est l'histoire d'une conversation. Elle évoque des moments de la vie d'un Juif espagnol du Maroc pas comme les autres, une vie

incroyablement marquée par le septième art. Une belle histoire à découvrir...

➤ Librairie *Page 1*, 6 avenue de la Gare. Tél. : 01 41 13 92 12.



NUMÉRIQUE

Des visites, comme au musée !

Connaissez-vous vraiment votre ville ? Les témoignages du passé ne manquent pas. Venez redécouvrir Sceaux grâce au nouveau système de visites audio-guidées proposé par l'office de tourisme, visites qui témoignent d'une histoire des lieux et des monuments.

Grâce à un lecteur MP4, alliant écran et écouteur, vous pourrez suivre, en toute liberté, à votre rythme, un parcours dans le temps à travers le centre historique de Sceaux.

Le succès de ces visites repose sur la grande diversité du patrimoine proposé aux visiteurs. Jardins des Félibres, de la Ménagerie, rue des Imbergères, église Saint-Jean-Baptiste... Autant de lieux riches d'histoire et d'histoires.

➤ Office de tourisme de Sceaux
70 rue Houdan. Tél. : 01 46 61 19 03.
Tarif : 5 €.



© Sylvie Scala

Sceaux et le « Grand Paris »

du patriotisme municipal aux solidarités métropolitaines
(XIX^e-XX^e siècles), par Emmanuel Bellanger

Collection Regards sur Sceaux

Revisitez deux siècles d'histoire urbaine et politique de Sceaux

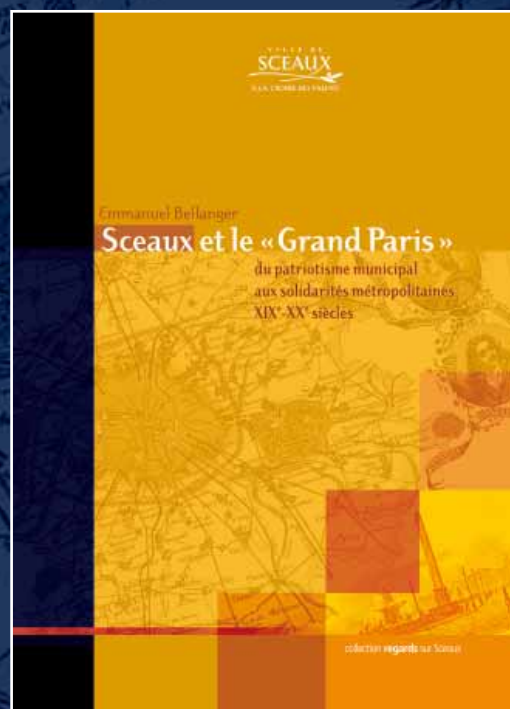
En vente dans les librairies de la Ville :

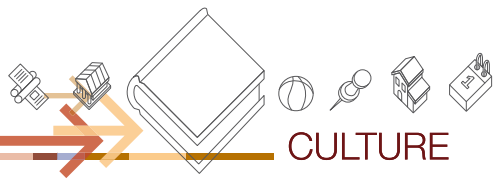
Librairie Le Roi lire
4 rue Florian

Librairie Page 1
6 avenue de la Gare

Maison de la presse
61 rue Houdan

et à l'office de tourisme,
jardin de la Ménagerie, 70 rue Houdan





→ CONFÉRENCES

L'histoire de l'art enseignée



À partir du 6 mai, le musée de l'Île-de-France propose un cycle inédit de cours d'histoire de l'art par Dominique Brême, conservateur du musée.

Qu'on se le dise : le musée du Louvre n'est pas le seul à proposer des cours d'histoire de l'art ! Le musée de l'Île-de-France propose en effet pour la première fois un cycle de cours d'histoire de l'art *La peinture allégorique en France au 17^e siècle*. Après une étude des origines humanistes du langage allégorique, ce cycle présentera les principaux ouvra-

ges iconologiques utilisés par les artistes des règnes de Louis XIII et de Louis XIV. Une analyse de tableaux et de grands décors de cette époque permettra de comprendre les ressorts du genre allégorique, d'en connaître et maîtriser les sources, et finalement d'en goûter les subtilités rhétoriques et poétiques infiniment nombreuses.

Judi 6 mai : *Entre héritage antique et pensée chrétienne : la conception humaniste du monde*

Judi 20 mai : *L'homme, mesure de toute chose*

Judi 27 mai : *Hiéroglyphes, emblèmes et allégories : une voie royale pour exprimer l'indicible*

Judi 10 juin : *Tableaux à clés pour jeux d'esprit*

Judi 17 juin : *Du Louvre à Versailles, du Parlement de Bretagne à l'Hôtel de Ville de Lyon : le grand décor allégorique français du 17^e siècle*

Judi 24 juin : *Un cas pratique : la coupole du Pavillon de l'Aurore au Domaine de Sceaux* (rendez-vous sur place).

⊕ Au Petit Château, de 18h à 19h30. Tarif : 15 € pour les six cours et 7,50 € en tarif réduit (3€ par cours et 1,50 € en tarif réduit, sous réserve des places disponibles). Réservation au 01 41 87 29 71 (nombre de places limité à 50 participants).

Conférences



- Visites guidées du château et des collections du musée, tous les jours à 11h et à 15h en semaine ; et à 11h, 15h et 16h30 le week-end.
- Visites commentées du Pavillon de l'Aurore, le 2 mai, de 14h à 18h30, entrée libre.
- À chacun son musée propose aux adultes et aux enfants de venir ensemble visiter le domaine de Sceaux et le musée de l'Île-de-France. Dans le cadre de thématiques communes, les plus grands découvrent une œuvre exposée et les plus petits développent leur sens artistique en atelier.
- Mercredi 5 mai à 15h, visite pour les adultes : *Romantisme et peinture de paysage : Paul Huet, un ami d'Eugène Delacroix*.
- Atelier pour les enfants : *Parterre de broderie : à l'aide de sables colorés, création d'un décor imitant les parterres des jardins à la française du 18^e siècle*.
- Visite au Château et atelier au Petit Château (pour adultes : gratuit ; atelier enfants : 3 €).
- Dimanche 16 mai à 15h : dans le cadre du cycle de conférences *Trésors d'Île-de-France*, le thème des châteaux et jardins disparus se poursuit. Conférence *Le château de Saint-Cloud, le grand œuvre de Monsieur* par Michaël Decrossas, docteur de l'École Pratique des Hautes Études (EPHE).
- ⊕ Conférences et visites organisées par le musée de l'Île-de-France. Réservation au 01 41 87 29 71.
- *Le Port-Royal de Montherlant (1954) plagiat ou invention ?* conférence par Laurence Plazenet, maître de conférences de littérature française à l'université de Paris I Sorbonne et membre de l'institut universitaire de France, le 4 mai à 15h.
- ⊕ Conférence organisée par le Collège universitaire Jean-Fournier, "les Garages", salle 1, 20 rue des Imbergères. Tél. : 01 43 50 54 08

Il ne suffit pas d'avoir
de grandes oreilles
pour bien entendre !



Offrez-vous l'Expertise
des Centres Entendre !

Venez tester votre audition.
C'est gratuit !

- Garantie 4 ans
- Essai* d'un mois sans engagement
- Réparations toutes marques appareil de dépannage possible
- Testez** gratuitement votre capacité à suivre une conversation en milieu bruyant

* L'appareillage auditif est soumis à prescription médicale préalable

** Test auditif à visée non médicale

Le groupe entendre c'est 250 experts

Laboratoire entendre - Depuis 21 ans

Agathe Raoul et Henri Caleix Audioprothésistes D.E.

140, A. du G^o Leclerc - SCEAUX (RN 20) - ☎ 01 46 61 87 47

lcaentendre@orange.fr

Ouvert du mardi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h30



mb entreprise LAURENT

plomberie
couverture
chauffage
carrelage

ZAC du Plateau

1, rue des Marronniers

94240 L'HAY-LES-ROSES

Agréé PGN

01.56.70.04.24

TRAVAUX NEUFS

RENOVATION

ENTRETIEN

DEPANNAGES RAPIDES

Fax 01 56 70 09 65
laurent.sa@wanadoo.fr

axeo L'engagement du service rendu
SERVICES
services
à domicile
agence BOURG LA REINE



ménage JARDINAGE BRICOLAGE nounou seniors
MULTIMEDIA GARDIENNAGE réception repassage

RÉDUCTION FISCALE 50%

64 BLVD DU MARÉCHAL JOFFRE N° Tél 01 43 50 15 16

92340 BOURG LA REINE

abs@axeoservices.FR



"TRAITEUR DE TOUS LES JOURS"

VOS PLATS PRÉPARÉS, VOS SALADES
ET VOS SANDWICHS AU QUOTIDIEN

"Improviser un dîner à la
maison avec des amis ?,"

"Pas envie de cuisiner ce soir ?,"

"Pas le temps de déjeuner,
mais pas envie de manger
n'importe quoi ?,"



Nouveau
à Bourg
la Reine

Ouvert 7 jours / 7
Même
le dimanche

www.delitraiteur.fr

Bourg la Reine
73/75 avenue du Général Leclerc
Dans la nouvelle ZAC de la Bièvre
Tél. : 01 47 02 67 85

Ouvert de 07h30 à 22h00



Le monde des pharaons



Du 4 au 22 mai 2010
à la bibliothèque municipale

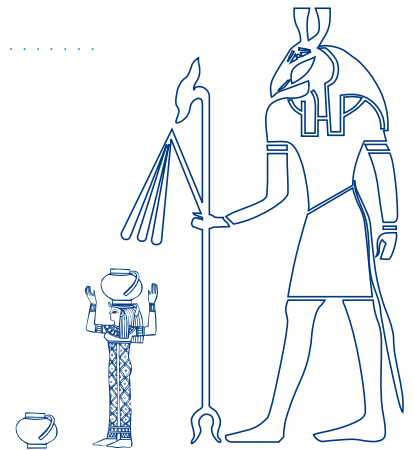
Indiscrétion chez les pharaons



Ô toi, petit scribe ! Les pharaons t'intéressent ? Alors, viens avec ton papyrus sous le bras et pénètre dans la bibliothèque remplie de hiéroglyphes, du 4 au 22 mai !

La nouvelle exposition Jeunesse de la bibliothèque vous plongera dans l'Égypte des pharaons, source de fascination et d'inspiration à travers les siècles. De l'histoire à l'imaginaire, cette exposition se propose de faire découvrir les grands éléments constitutifs de la civilisation pharaonique : mythes, religion, architecture, art et civilisation. Cette exposition

abondamment illustrée et pédagogique aborde différents thèmes sur la vie quotidienne à cette époque, leurs modes de vie, leurs croyances, ainsi que la splendeur de l'Égypte antique. Également, une mallette pédagogique accompagne de façon ludique les panneaux explicatifs. Expositions, jeux de société, livres-jeux, puzzles... Ramsès, Akhenaton et Toutankhamon n'auront bientôt plus aucun secret pour vous !



➤ *Le Monde des pharaons*, à la bibliothèque municipale, 7 rue Honoré-de-Balzac, du 4 au 22 mai (mercredis et samedis de 10h à 18h ; mardis et vendredis de 16h30 à 18h et le jeudi de 16h30 à 19h30). Tél. : 01 46 61 66 10.

Qui sera le vainqueur ?

Comme chaque année, les sportifs en herbe vont s'affronter ! Les 17, 18 et 21 mai prochains, le survêtement et les baskets sont recommandés pour assurer !

Ce sont 1358 enfants de 55 classes des écoles de Sceaux qui sont attendus pour fouler énergiquement le sol du jardin de la Ménagerie. Après une année d'échauffement dans la cour de récréation, il va falloir faire ses preuves : qui court le plus vite ? qui dribble le mieux ? qui lance le plus loin ?

Autant de questions qui tourbillonnent dans la tête des élèves. Pour mettre un terme à ces bavardages, la compétition les départagera



© Sylvie Scala

lors des rencontres sportives. Au programme : cross, relais, double-drapeaux et flagfoot. Les CM1 et les CM2 sont attendus le lundi ;

les CE1 et les CE2 le mardi, et les CP et les grandes sections de maternelle le vendredi. Que le meilleur gagne !

EN BREF

P@ss 92

Le Conseil général renouvelle son opération P@ss92. Le P@ss92 est une aide de 70 euros destinée aux collégiens des Hauts-de-Seine, afin qu'ils puissent pratiquer des activités culturelles, artistiques ou sportives dans leur ville.

Pour en bénéficier, il faut être élève de sixième, cinquième, quatrième ou troisième dans les Hauts-de-Seine à la rentrée prochaine et s'inscrire gratuitement en se connectant sur www.pass92.fr du 3 mai au 30 septembre 2010.



Défi de Sceaux, à l'abordage !


Samedi 29 mai 2010, c'est le "couteau entre les dents" que les ados vont s'affronter lors de l'édition 2010 du *Défi de Sceaux*. Comme chaque année, de nombreuses activités sont proposées dans différents lieux de la ville : au jardin de la Ménagerie, au gymnase du centre et à l'Animathèque MJC.

Le *Défi de Sceaux* regroupe un ensemble d'épreuves. Les jeunes composent eux-mêmes leurs équipes, soit six jeunes maximum de sixième et de cinquième ou de quatrième et de troisième, qui choisissent les disciplines parmi lesquelles ils souhaitent être en compétition. Basket, tennis de table, tennis, baby-foot, tir à l'arc, roller, trampoline, parcours équitation, mur d'escalade, espace virtuel sur le code de la route... la liste est longue et les choix sont

variés ! Les vainqueurs repartiront avec des places pour Disneyland Paris (pour la catégorie sixième/cinquième) et un week-end d'activités (pour la catégorie quatrième/troisième). Également, des animations pour tous, telles que des leçons de conduite, une animation poney, un espace d'accueil et d'information sur la santé et la citoyenneté dans le *Jbus*, l'apprentissage de l'utilisation d'un défibrillateur par la Croix-rouge, seront proposées.



© Sylvie Scala

- Des formulaires seront à votre disposition à la mairie (accueil au 122 rue Houdan) ou à télécharger sur www.sceaux.fr à partir du 10 mai. 
- Une autorisation parentale sera à remettre le jour du défi par les capitaines.
- Renseignements et inscriptions : direction de l'Action éducative et de la jeunesse au 01 41 13 33 91 - www.sceaux.fr

Projeunes : dernier appel !

Vous avez encore jusqu'au 21 mai 2010 pour déposer votre dossier de participation à *Projeunes 2010*.

Chaque année, le jury de *Projeunes* sélectionne trois projets présentés par des jeunes, résidant ou étudiant à Sceaux et âgés de 15 à 25 ans.

L'objectif de cette démarche est d'aider à concrétiser des projets par un coup de pouce financier. Un seul critère pour proposer son idée : le projet doit posséder une dimension

d'intérêt général. Les candidats seront amenés à présenter leur projet devant un auditoire.

Toutes les modalités de participation sont sur www.sceaux.fr



- Dossier à déposer avant le 21 mai 2010. Renseignements auprès de la direction de l'Action éducative et jeunesse au 01 41 13 33 58 ou jeunesse@sceaux.fr



EN BREF

Un petit vélo ?

La Convergence 2010... Qu'est-ce donc ? Une fois par an, l'association MDB (*Mieux se déplacer à bicyclette*) organise des cortèges partant de toute l'Île-de-France pour converger vers un pique-nique géant à Paris. La réussite se mesure aux dizaines

de milliers de cyclistes participants ! La ville de Sceaux fait partie des villes étapes. Si vous êtes intéressé, rendez-vous le 6 juin à 11h au jardin de la Ménagerie.

- Renseignements : <http://www.mdb-idf.org>

Vive le rugby !

Le Centrale 7 revient les 25, 26 et 27 mai ! Tournoi international universitaire de rugby à 7, il se déroule sur le campus de l'École Centrale Paris, (2 avenue Sully-Prud'homme à Châtenay-Malabry). > Entrée gratuite. www.centrale7.com

La Grenouillère, c'est ouvert !

La piscine de la Grenouillère est heureuse de vous accueillir à partir du 13 mai 2010 de 9h à 19h, pour pouvoir nager dans un des trois bassins en plein air et profiter de son espace de verdure.

Un bassin olympique, un bassin d'apprentissage, une fosse à plongeurs, une pataugeoire, une zone solarium, deux hectares de pelouse et arborés, une zone de jeux d'enfants, deux terrains de beach-volley, deux terrains de volley-ball, trois tables de ping-pong... Si vous vous demandiez que faire pour vous détendre, la réponse est toute trouvée !

Également, les 15 et 16 mai, se dérouleront les championnats de natation des Hauts-de-Seine. Les 22 et 23 mai, aura lieu un tournoi quali-

ficatif de beach-tennis en partenariat avec la ligue de tennis.

Outre ces événements, des cours d'aquagym sont dispensés tous les samedis et dimanches de 9h45 à 10h30 ainsi que des leçons de natation (tous les jours) pour enfants et adultes.

➤ Piscine de la Grenouillère,
148 avenue du Général de Gaulle, Antony.
Tel. : 01 46 60 75 30.

> Pour rappel, la piscine des Blagis est fermée depuis le 31 mars (jusqu'à fin 2011) en raison d'importants travaux de rénovation et d'extension pris en charge par la communauté d'agglomération.

Mai sous vos applaudissements

Le tournoi international de Roland Garros n'a qu'à bien se tenir ! Car à Sceaux aussi la terre battue va être allègrement foulée ! Le mois de mai s'annonce riche en rencontres tennistiques. Votre soutien ne sera pas de refus !

Le mois de mai est celui des matches d'équipes pour le tennis club de Sceaux. Tous les mercredis, le matin et l'après-midi, les jeunes filles et garçons, entraînés pendant l'hiver, vont défendre les couleurs de Sceaux en affrontant d'autres équipes alto-séquanaises.

Ces rencontres auront lieu sur les courts du jardin de la Ménagerie. Si vous passez à proximité, n'hésitez pas à venir les soutenir, les encourager et les applaudir.

Les week-ends, c'est principalement au club (rue de l'Yser), que les rencontres adultes, hommes et femmes se disputeront. L'objectif cette année est la remontée en nationale.

De très beaux matches de haut niveau, à voir et à commenter, autour d'un barbecue convivial chaque dimanche midi.

➤ Pour le planning des matches :
www.tcsceaux.org

Résultats des clubs



Basket

Équipe féminine NF2

Sceaux - Gravenchon : 71 à 44

lfs - Sceaux : 68 à 76

Classement 3^e : 18 victoires, 7 défaites.

Équipe masculine NM3

Val de Reuil - Sceaux : 77 à 92

Fécamp - Sceaux : 62 à 67

Classement 1^{er} : 21 victoires, 1 défaite.

L'équipe termine 1^{ère} et monte en NM2 la saison prochaine.

Football

Équipe senior

Sceaux - Bon Conseil : 5 à 2

ESC 15^e - Sceaux : 1 à 2

Classement 2^e : 11 victoires, 3 défaites.

Tennis de table

Équipe 1 régional 2

Paris 13^e - Sceaux : 27 à 33

Sceaux - Clichy : 30 à 30

Classement 5^e : 2 victoires, 2 défaites, 1 nul.

Équipe 2 pré-régional

Meudon - Sceaux : 35 à 25

Sceaux - Rueil : 23 à 27

Classement 7^e : 1 victoire, 4 défaites.

Équipe 3 pré-régional

Sceaux - ACBB 12 : 40 à 0

Classement 1^{er} : avec 3 victoires.

Tennis

L'équipe cadet du TC Sceaux, a perdu en finale du championnat des Hauts-de-Seine (2^e division) contre Chaville, après avoir battu Vaucresson et La Garenne Colombes.

Gymnastique

Lors du championnat départemental division critérium 2 et 3, trois équipes sur quatre de l'Élan gymnique se sont qualifiées pour participer à la finale régionale division inter-régionale catégorie division critérium 3, toutes catégories. Lors de cette rencontre du 3 avril, une des trois équipes s'est qualifiée en se classant à la 3^e place.

Exposition timbrée

Le cercle philatélique de Bourg-la-Reine / Sceaux (CPBRs) organise du 27 au 29 mai 2010, une exposition philatélique scolaire (des classes élémentaires jusqu'aux lycées). Le but ? Présenter les collections réalisées cette année par les établissements scolaires de notre région.

Réservée aux établissements scolaires d'Île-de-France et des villes européennes jumelées (plus de 600 élèves sont rassemblés chaque année !), cette exposition philatélique est l'occasion pour les amoureux des timbres de présenter des collections inédites.

Cette année, l'école primaire des Blagis s'est investie dans l'aventure du timbre ! D'autres élèves sont en "candidat libre", notamment certains du collège Lakanal. La ville de Sceaux se réjouit également de la participation de 25 élèves de Brühl, ville jumelée allemande !

Véritable outil pédagogique, chaque collection peut comporter également des cartes postales, des photos ou des dessins. Collecte documentaire, lecture de l'image, étude du sujet et de son organisation, réalisation de l'exposition, les élèves organisent cet événement de A à Z.

Parallèlement à cette manifestation, tous les participants pourront concourir à l'Euro Poulbot 2010 organisé par le Gaphil / Jeunesse à Boissy-le-Châtel en Seine-et-Marne du 4 au 6 juin 2010.



© D. Berfureau

➤ Expo philatélique du 27 au 29 mai 2010, à l'Ancienne mairie, 68 rue Houdan. Entrée gratuite. Le 27 mai, de 14h à 17h, le 28 et 29 mai, de 9h à 17h avec remise des récompenses à 16h.

Casting de rêve !

Il vous suffit d'avoir 50 ans, d'habiter à Sceaux et d'être bien dans votre peau ! L'Animathèque MJC organise un casting de rêve dans le cadre des festivités liées à son 50^e anniversaire. Venez poser devant l'objectif des photographes de l'atelier photo !

Vous avez 50 ans et vous désirez vous faire photographier... L'Animathèque MJC a besoin de vous pour créer *50 ans à visage humain*, une exposition participative prévue pour novembre 2010, lors du *Mois de la photo à Sceaux* ! Une galerie de portraits originale qui vous ressemble, une exposition pleine d'humanité, d'humour et de tendresse !

Vous souhaitez vous prêter au jeu de la photographie, vous êtes partant pour que l'on vous "tire le portrait" ?

Présentez-vous, muni d'un objet fétiche, à l'Animathèque MJC le 29 mai de 10h à 18h et venez prendre place devant les flashes et les objectifs ! Chaque participant se verra offrir son portrait.

En attendant, venez découvrir les créations des différents ateliers de votre établissement préféré : *Arts plastiques, photo adultes*, du 4 au 12 mai et *Arts plastiques jeunes*, du 18 au 27 mai 2010 !

➤ Animathèque MJC, 21 rue des Écoles. Tél. : 01 43 50 05 96.

EN BREF

Chouette : les *Elfic*

Les *Elfic*, ce sont les événements ludiques sur le fantastique et l'imaginaire à Centrale. Durant un week-end, le Moyen âge et le fantastique envahissent le campus de l'École Centrale Paris à Châtenay-Malabry !

Au programme : tir à l'arc, tournoi de *Magic*, de *Warhammer*, jeux de rôle...

Découvrez ces activités au cours de différentes parties d'initiation.

Inscrivez-vous sans tarder sur www.elfic.net

Cette année, la manifestation se déroulera du samedi 8 mai à 9h au dimanche 9 mai à 17h en continu.

➤ École Centrale Paris, 5 avenue Sully Prud'homme à Châtenay-Malabry.

Exposition passion !

Durant le mois de mai, le centre social et culturel des Blagis (CSCB) propose deux expositions originales, nées des différents ateliers dispensés par l'établissement...

Du 4 au 19 mai 2010, les ateliers cartonnage gainerie, dessin-peinture, sculpture sur bois, peinture sur porcelaine, encadrement, reliure, restauration de livres anciens et décor sur cuir vous ouvrent leur porte et vous proposent de découvrir tout ce qui est possible de réaliser dans le cadre d'une activité d'artisanat d'art... Cerise sur le gâteau : assistez à un ou plusieurs ateliers pendant la durée de l'exposition en vous manifestant au préalable auprès du CSCB.

Du 21 mai au 3 juin 2010, l'atelier bande-dessinée manga, composé de pré-ados et d'adolescents, présente l'ensemble de ses productions avec, entre autres les planches qui ont été présentées lors du concours de bande-dessinée de la ville de Bois-Colombes.

Manon Cansell, une des élèves, a d'ailleurs remporté le 2^e prix du concours *Grande bulle* réservé aux 14-17 ans ! Bravo à elle et à tous les participants !

➔ CSCB, 2 rue du Docteur-Roux.
Tél. : 01 41 87 06 10.
www.cscb.fr



Détails d'une planche réalisée par Manon Cansell.

Le bien être à domicile !



OFFRE DECOUVERTE
-10% SUR LA PREMIERE FACTURE*
* Offre valable une seule fois par famille et non cumulable

Services à domicile : agrément qualité préfectoral

Des prestations liées à la personne, 7j/7, 24h/24, y compris les jours fériés pour :

- ➔ Vous aider dans les actes essentiels de la vie quotidienne : assistance au lever et au coucher, à la toilette, à l'habillage, à la préparation et la prise des repas, promenade, aide administrative...
- ➔ Vous faire gagner du temps : préparer les repas, faire les courses...
- ➔ Entretien votre maison : ménage, nettoyage, repassage...

Jusqu'à 50% de réduction d'impôts

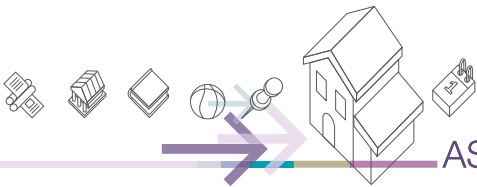
Livraison de repas

- ➔ **Une garantie qualité :**
Repas préparés par un traiteur et validés par une diététicienne.
- ➔ **Un large choix :**
Tous les jours, des menus variés, adaptés à tous les régimes.
- ➔ **Des prix adaptés :**
à tous les budgets.

> 50% de réduction d'impôts sur le service



** Selon les limites du CGI



ASSOCIATIONS

Sceaux Les Blagis

Sécurité dans la rue = droits et devoirs

À l'initiative de l'association *Sceaux Les Blagis*, les élèves de CE2, 8-9 ans, de l'école des Blagis ont bénéficié d'une journée de formation à la sécurité dans la rue à laquelle ont participé la Prévention routière, la ligue contre la violence routière, un officier de police de Châtenay-Malabry. À l'issue de cette formation, quelques conseils à retenir :

Dangers inhérents aux vélos : on ne les entend pas, on ne les voit pas arriver. Ils vont vite. En plus du code de la route, en ville il y a des règles. La chaussée est à tout le monde, le trottoir aux piétons. Les enfants de moins de 8 ans sont autorisés à rouler sur les trottoirs sous la responsabilité des parents. Rouler à contresens implique une visibilité parfaite et une largeur de rue suffisante (1 m entre cyclistes et voitures). Ne pas emprunter une rue à contresens si l'on n'a pas ces assurances. Attention aux entrées des contresens, aux portières de voitures, aux déboitements. Conseils pour tous les modes de déplacement en ville, à pied, en vélo : attention à l'angle mort des camions et autobus ; carrefour circulaire : priorité pour la voie circulaire à gauche ; carrefour à feux tricolores, priorité commandée par les feux.

ONAC

Les veuves / veufs d'Anciens combattants ou d'une autre catégorie (ancien STO, réfractaire titulaire ou titre de reconnaissance de la Nation, etc.) peuvent recevoir mensuellement de l'ONAC une allocation portant leurs ressources à 800 €.

Conditions : être veuve/veuf d'un ressortissant de l'ONAC ; être âgé au minimum de 60 ans au moment de la demande ; justifier de ressources mensuelles inférieures à 817 € ; résider dans les Hauts-de-Seine.

➤ Demande auprès de la direction départementale de l'ONAC :
74 rue de Suresnes, 92000 Nanterre.
Tél. : 01 42 04 48 97
(de 9h à 12h et de 14h à 16h30).

Association des amis et des anciens élèves du Lycée Lakanal - AAAELLK

L'association organise son déjeuner annuel, au lycée, le 12 juin 2010 à 12h. Il est précédé de l'assemblée générale statutaire de l'association à 10h. Tous les anciens élèves sont cordialement invités à participer.

➤ Renseignements et inscriptions sur le site de l'association <http://www.aaellk.fr>

Sceaux culture, loisirs et amitié

Exposition : Musée de la batellerie à Conflans, visite de la vieille ville, croisière sur la Seine et l'Oise. *Les salons et les femmes peintres à l'époque de Proust ; de Madeleine Lemaire à Morisot. C'est la vie ; les vanités de Caravage à Damien Hirst. Turner et ses peintres au Grand Palais. Du Greco à Dali, les grands maîtres espagnols de la collection Pérez Simón.*

Visites : Les serres de la ville de Paris à Rungis. Le cimetière de Picpus. Une journée à l'Abbaye de Royaumont et celle de Maubuisson. *Le nouveau Désert de Retz.*

Promenades : Auteuil, de ses échappées vertes au piano et aux partitions de Rossini. Un aperçu de l'ouest parisien américain.

Activités : *Café philo.* Cycle de gestion de patrimoine : *les successions.* Goûter-conférence chez Dalloyau : *L'assassinat de Henri IV.* Plaisir de la marche. Promenades découvertes. *Mercredis amicaux.* Déjeuner vigneron chez Drouant, etc...

Spectacles : Les Gémeaux : *Les rendez-vous chorégraphiques.* *Colombe* de Jean Anouilh à la Comédie des Champs Elysées

➤ Renseignements : 01 46 60 94 00.

Bienvenue à Sceaux

Expositions : *Edvard Munch. Sainte Russie. Meyer de Haan. La Voie du Tao. De Greco à Dali dans la collection Pérez Simón. Yves Saint Laurent.*

Lieux historiques et insolites : l'Hôtel de la Paiva, fastueux hôtel d'une courtisane de haut vol au 19^e siècle ; le château du Saussay à Ballancourt ; la découverte des demeures oubliées du Val d'Aulnay, lieu-dit riche en aulnes qui séparait les bourgs du Plessis-Piquet et de Châtenay ; l'église Saint-Roch, paroisse des comédiens et gens de théâtre.

Au retour des beaux jours, plusieurs activités sportives vont être appréciées : tennis à la Grenouillère, marche dans le parc de Sceaux, randonnées d'une journée, balades à vélo.

➤ Renseignements : 01 46 60 55 27 (après 18h) ou 01 46 83 02 04 et aux permanences le matin (sauf mercredi, week-end) de 10h à 11h30, 14 ter rue des Imbergères.

Fondation pour la recherche médicale

La Fondation pour la recherche médicale (FRM) organise la 2^e édition de ses Journées nationales les 28, 29 et 30 mai pour sensibiliser le public à la nécessité de soutenir la recherche médicale, afin qu'elle bénéficie à tous les malades.

➤ Rendez-vous sur www.frm.org

Le Quartier des musiciens

L'association vous invite à venir faire de bonnes affaires au vide-grenier qu'elle organise le dimanche 30 mai 2010 de 10h à 17h sur le parking Albert 1^{er}, près de la gare RER de Sceaux.

Amicale du Sentier

L'association organise un grand vide-grenier du centre-ville le dimanche 6 juin 2010 de 9h à 18h sur le parking longeant la coulée verte en face de la cité scolaire Marie-Curie.

➤ Renseignements : 06 50 22 64 20.

Association des officiers et militaires de réserve des Hauts-de-Seine

Ravivage de la Flamme et assemblée générale du 16 mars 2010

Comme ils le font fidèlement chaque année, les membres de l'AOR92 ont rendu hommage à leurs morts et à tous ceux qui sont tombés pour la France en déposant une gerbe sur la tombe du Soldat Inconnu et en ravivant la Flamme sous l'Arc de Triomphe, en présence d'un détachement du 13^e régiment du génie. L'AOR92 était représentée par son président le lieutenant-colonel Franck Bertin, ses vice-présidents le lieutenant-colonel Patrice Fichet et le lieutenant de vaisseau Guillaume Troullier, accompagnés de nombreux membres de l'association, en tenue ou en civil, dont le capitaine Henri Bach, le lieutenant Enguerrand Pelletier Doisy porteur du drapeau de l'AOR92, représentant la section de Sceaux. Le lieutenant-colonel Franck Bertin, le capitaine Henri Bach et l'adjudant Ghislain Marchand déposèrent la gerbe de l'association puis le lieutenant-colonel Franck Bertin raviva la Flamme.

L'assemblée générale s'est tenue dans l'amphithéâtre de la caserne Guynemer à Rueil-Malmaison.

Une réception, en présence du DMD92 adjoint, le lieutenant-colonel Rio, a clôturé la soirée.

➤ Contact par courrier ou par mail : henri.bach@free.fr ; dominique.bioche@wanadoo.fr ; e.pelletierdoisy@free.fr

Assistance Technique Express **09 518 777 75** **Assistance Bricolage Express**

Le numéro de pro du bâtiment pour tous vos **TRAVAUX** tous vos **BRICOLAGES**

Fabrice et son équipe qualifiée à votre service

42€HT/heure Déplacement/Devis = 21€HT 25€ TTC/heure après déduction fiscale



Chambre des Métiers N° 451 335 210 RM92 8 rue Schimmel Le Plessis Robinson RCS Nanterre 509597647

ACHAT - DEBARRAS - SUCCESSIONS CONSEIL ET COURTAGE EN OBJETS D'ART

Achète tous types d'objets du XVII^e au Design du XX^e

Bibelots, céramiques, livres, verrerie, mobilier divers, luminaires, tableaux, jouets anciens, Militaria, instruments de musique...

Olivier ADROIT

06.16.77.33.66 - 01.78.76.03.24

22-32, sentier des Torques et 16, domaine de Seignelay
92290 CHATENAY MALABRY

olivier.adroit@laposte.net



Bienvenue au Coin Cuisine

Une cuisine traditionnelle française, renouvelée chaque semaine, préparée à base de produits frais de saison.



Restaurant



Traiteur



Épicerie gourmande

Le Coin Cuisine c'est aussi un salon de thé et des cours de cuisine pour enfants & adultes.

Du mardi au samedi de 10h00 à 20h00 - Nouveau : ouvert le vendredi soir pour le dîner !

Le Coin Cuisine, 8bis pl. François Spoerry, Le Plessis Robinson - Tél : 01 46 32 32 30
mail : info@lecoincuisine.com - www.lecoincuisine.com

MENUS AU RESTAURANT SCOLAIRE

Les parties des menus présentés ci-dessous en caractères gras ne concernent que les écoles élémentaires.
Ces menus peuvent faire l'objet de modifications en fonction des recommandations de la commission des menus.
Lors des vacances scolaires, les menus correspondent à ceux du centre municipal de loisirs.

 Le label AB indique les aliments issus de l'agriculture biologique.

Du 3 au 7 mai

lundi

salade de tomates
chipolatas
saucisse de volaille*
lentilles au jus
fromage au choix
gâteau bio



mardi

salade de pommes de terre au thon
taboulé
mijotée de bœuf à la provençale
chou-fleur safrané / pâtes
yaourt nature
fromage frais nature
fruit

mercredi

sardine au beurre
œuf mayonnaise
aiguillette de poulet à la sauce aigre douce
haricots beurre
pilaf d'ebly au curry doux
fromage au choix
fruit

jeudi

saucisson à l'ail
coupelle de pâté de volaille
colin meunière et citron
carottes à la crème
haricots rouges
yaourt aromatisé / fruit

vendredi

radis beurre
concombre à la ciboulette
tortellini à la viande
fromage au choix
compote de pommes
compote pommes/poires

Du 10 au 14 mai

lundi

carottes râpées
chou
filet de poulet parfumé
haricots verts à la tomate
riz
fromage au choix
fruit

mardi

salade de betteraves macédoine vinaigrette
sauté de porc à l'alsacienne (dés de dinde, oignons, râpé, moutarde)
omelette aux oignons*
pommes à la campagnarde
fromage frais fruité
fruit

mercredi

salade mélangée
salade iceberg
hachis Parmentier maison aux 3 légumes (pommes de terre, carottes, petits pois)
fromage blanc nature
yaourt nature
pâtisserie

jeudi

FÉRIÉ

vendredi

céleri rémoulade
salade méridionale
cœur de colin à l'américaine
coquillettes blanches bio
trio de légumes aux brocolis
fromage au choix
crème dessert chocolat
crème dessert vanille



Du 17 au 21 mai

lundi

salade de tomates
demi pamplemousse
côte de porc au jus
omelette*
pommes sautées
fromage au choix
compote de pommes
compote pommes/pêches

mardi

taboulé bio
steak haché de bœuf* à la sauce bourguignonne
carottes et mais à l'ail et persil
fromage frais nature
petit suisse nature
fruit



mercredi

salade de pâtes betteraves
filet de porc à la citronnelle
curry de volaille*
jardinière de légumes
pommes à l'anglaise
fromage au choix
fruit

jeudi

pastèque
lasagnes à la bolognaise
fromage au choix
entremets vanille
entremets chocolat

vendredi

carottes râpées
concombres sauce magyar
filet de hoki pané et citron
épinards sauce Mornay
riz
yaourt nature
fromage frais nature
pâtisserie

Du 24 au 28 mai

lundi

FÉRIÉ

mardi

demi pamplemousse betteraves
chausson à la bolognaise
coquillettes
cœur de laitue braisé
fromage au choix
fruit

mercredi

pommes parmentières
salade de pommes de terre et macédoine
tajine de poulet
légumes couscous
semoule
fromage au choix
fruit

jeudi

MENU DES ENFANTS

vendredi

melon
saumonette côte d'Opale
gratin dauphinois
yaourt nature bio
gaufre au sucre



Du 31 mai au 4 juin

lundi

salade de tomates
carottes râpées
cuisse de poulet rôti au jus
petits pois
épinards au jus
fromage au choix
entremets vanille
entremets caramel

mardi

pastèque
mijotée de bœuf*
aux champignons
pommes noisette
yaourt aromatisé
pâtisserie

mercredi

céleri aux dés de dinde
céleri, tomates, radis
jambon blanc au torchon
jambon de dinde*
purée Crécy
yaourt nature
fromage frais nature
fruits au sirop
cocktail de fruits

jeudi

pâté de campagne
coupelle de pâté de volaille
colin à l'indienne
gratin de chou-fleur béchamel
pommes ragoût
fromage au choix / fruit

vendredi

salade mélangée
salade iceberg
spaghetti à la bolognaise bio
fromage au choix
fruit



LA VILLE DE SCEAUX RECRUTE

Retrouvez l'intégralité des offres d'emploi de la ville de Sceaux et les détails des conditions de candidature, y compris les postes de titulaire de la fonction publique territoriale, sur www.sceaux.fr, rubrique *Mairie pratique/Sceaux recrute*.



AUTORISATIONS D'URBANISME

Permis de construire accordés à :

- RATP-ESP/MOV - Monsieur Lorenzo Sancho de Couhac, avenue de la Gare, pour la mise en accessibilité de la Gare Robinson (22 mars 2010).
- Monsieur Marcel Gouge, 7 rue Albert 1^{er}, fermeture d'un escalier extérieur sur le bâtiment annexe (2 avril 2010).
- Monsieur et Madame Philippe James, 19 bis sentier de la Tour, extension d'une maison individuelle (2 avril 2010).
- Monsieur et Madame Guillaume Le Nagard, 22 rue de Penthièvre, permis de construire pour la création d'une véranda (8 avril 2010).

Permis de démolir accordé à :

- Établissement public foncier 92, 58 boulevard Desgranges, pour la démolition d'une maison individuelle (24 mars 2010).

SANTÉ

3915 - pharmacies

3915 est le numéro national des gardes de pharmacies. Vous pouvez désormais connaître, en toute simplicité, la pharmacie de garde la plus proche 24h/24 et 7j/7 à partir d'un code postal ou d'un nom de ville. Ce service vocal, non surtaxé (0,15 € TTC/min), est un numéro national. Il informe l'appelant sur le moyen de contacter ou de se rendre à la pharmacie de garde.

Services de garde

En cas d'urgence et pour obtenir le médecin de garde la nuit, le week-end et les jours fériés, composer le 15.

Les services de garde s'effectuent : pour les infirmières, du samedi 12h au lundi 7h ; pour les pharmacies, le dimanche et le lundi jusqu'à 14h. Pour connaître les tours de garde de nuit en semaine, appelez le 15.

Services de garde

	Pharmacies	Infirmières
mai	Samedi 1 ^{er} Pharmacie des BLAGIS 51 rue de Bagneux 01 46 61 10 59	Samedi 1 ^{er} Mme THIRIET 10 rue Florian 01 46 61 98 03
	Dimanche 2 Pharmacie des QUATRE-CHEMINS 5 avenue des Quatre-Chemins 01 46 61 16 12	Dimanche 2 Mme MERCIER 5 passage Marguerite-Renaudin 01 43 50 13 93
	Samedi 8 Pharmacie DU CHAMBORD 144 bis av. du Général-Leclerc 01 43 50 03 00	Samedi 8 Mme GAUD-VIEL 10 rue Florian 01 47 02 30 80
	Dimanche 9 Pharmacie POMPEI 178 rue Houdan 01 47 02 77 97	Dimanche 9 Mme LOISEAU Mme SAINT-JOANNIS 22 square Robinson 01 46 60 09 74
	Jeudi 13 Pharmacie PHAM GIA KIM (Bourg-la-Reine) 1 place Condorcet 01 46 61 84 21	Jeudi 13 Mme PANZOVSKI 10 rue Florian 01 47 02 24 23
	Dimanche 16 Pharmacie de la BIÈVRE (Bourg-la-Reine) 41 boulevard Carnot 01 46 63 07 95	Dimanche 16 Mme THIRIET 10 rue Florian 01 46 61 98 03
	Dimanche 23 Pharmacie BAILLET-VARIN 45 rue Houdan 01 46 61 00 91	Dimanche 23 Mme MERCIER 5 passage Marguerite Renaudin 01 43 50 13 93
	Lundi 24 Pharmacie MIRAMOND (Bourg-la-Reine) 135 av. du Général-Leclerc 01 46 61 08 52	Lundi 24 Mme GAUD-VIEL 10 rue Florian 01 47 02 30 80
	Dimanche 30 Pharmacie LAVERDET 106 rue Houdan 01 46 61 00 62	Dimanche 30 Mme LOISEAU Mme SAINT-JOANNIS 22 square Robinson 01 46 60 09 74

juin

Dimanche 6 Pharmacie BAILLET-VARIN 45 rue Houdan 01 46 61 00 91	Dimanche 6 Mme PANZOVSKI 10 rue Florian 01 47 02 24 23
--	---

COMMENT RENCONTRER LES ÉLUS

LE MAIRE ET CONSEILLER GÉNÉRAL

Philippe Laurent

maire de Sceaux,
conseiller général des Hauts-de-Seine,
vice-président de la communauté d'agglomération
des Hauts-de-Bièvre,
reçoit sur rendez-vous à la mairie de Sceaux.
Tél. : 01 41 13 33 20 - maire@sceaux.fr

LES ADJOINTS

Chantal Brault

1^{er} adjoint au maire
Famille, sport, jeunesse, citoyenneté, vie associative
Relations internationales
Conseiller communautaire
chantal.brault@sceaux.fr

Jean-Louis Oheix

Qualité du service public, concertation et médiation
Tradition félibréenne et méridionale
Questions linguistiques, francophonie
jean-louis.oheix@sceaux.fr

Sylvie Bléry-Touchet

Vie économique, commerce et artisanat
sylvie.blery-touchet@sceaux.fr

Jean-Philippe Allardi

Culture, patrimoine, esthétique urbaine
Conseiller communautaire
jp.allardi@sceaux.fr

Florence Presson

Vie scolaire et péri-scolaire
florence.presson@sceaux.fr

Bruno Philippe

Solidarité et santé, habitat, politique de la ville
Conseiller communautaire
délégué à la résorption de l'habitat indigne
bruno.philippe@sceaux.fr

Nicole Zuber

Environnement, lutte contre le réchauffement climatique
nicole.zuber@sceaux.fr

Hervé Audic

Circulation, voirie, patrimoine bâti communal
Économie numérique du territoire
herve.audic@sceaux.fr

Patrice Pattée

Urbanisme
patrice.pattee@sceaux.fr

CONSEILLERS MUNICIPAUX DÉLÉGUÉS DU MAIRE

Sabine Vasseur

État civil et élections
sabine.vasseur@sceaux.fr

Thierry Legros

Sport
thierry.legros@sceaux.fr

➤ Vous pouvez rencontrer vos élus sur rendez-vous
au 01 41 13 33 00 - sceauxinfomairie@sceaux.fr

LE DÉPUTÉ

Georges Siffredi, député de la 13^e circonscription des
Hauts-de-Seine, reçoit sur rendez-vous au 122 rue Houdan
le 25 mai 2010 de 17h30 à 18h30.
Renseignements au 01 40 63 56 53.

PERMANENCES

Association Valentin Haüy (aveugles et malvoyants)

- au local AVH, 2 rue des Écoles, tél. : 01 55 52 06 06.
Lundi, mardi et vendredi de 10h à 12h.
- au CSCB, 2 rue du Docteur-Roux le 3^e mardi du mois
de 10h à 12h - Tél. : 01 41 87 06 10.
Permanence téléphonique 24h/24h : 01 46 60 29 00.
comite.sud92@avh.asso.fr - www.avh-sud92.org

Caisse d'allocations familiales

Permanence d'action sociale, 1 rue du Four
Tél. : 01 55 52 14 80

CAUE 92

Un projet d'habitation ? Le CAUE vous aide, avec la Ville,
en amont d'un permis de construire ou d'une déclaration au
préalable. Permanence tous les 15 jours sur rendez-vous,
en mairie le mercredi de 17h à 19h. Tél. : 01 41 13 33 00.

Centre de planification et d'éducation familiale

Jardin Blanche-le-Chevallier
(accessible depuis la rue Michel-Charaire).
Tél. : 01 41 13 68 30.
Consultations gynécologiques gratuites le lundi de 14h à 19h.
Informations du lundi au vendredi : 8h30/12h - 14h/17h30.

Circonscription de la vie sociale - Antenne de Sceaux

3 rue du Four - Tél. : 01 41 87 04 70.
Entretien avec les assistantes sociales sur rendez-vous.

Conciliateur de justice

Reçoit à la mairie les 1^{er} et 3^e mardis du mois sur rendez-vous
de 11h à 17h30. Tél. : 01 41 13 33 00.

Contrôleur des impôts

Le 1^{er} mercredi de chaque mois de 17h à 19h,
à l'Ancienne mairie, 68 rue Houdan.

Coordination gérontologique - 7 jours sur 7

Résidence de personnes âgées *Les Imbergères*
19 rue des Imbergères, Numéro unique : 01 46 60 35 38.

Écrivain public

Le lundi de 10h à 12h au CSCB, 2 rue du Docteur-Roux.

Infos-consommateurs

Permanence au CSCB, 2 rue du Docteur-Roux
le 1^{er} lundi de chaque mois de 14h à 16h ou sur rendez-vous
auprès du CSCB. Tél. : 01 41 87 06 10.

Maison de la Justice et du Droit des Blagis

8 bis rue de la Sarrazine à Bagneux. Tél. : 01 46 64 14 14.
Ouverte du lundi au vendredi : 9h15/12h - 14h/18h.
mjd.blagis@orange.fr

Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre

3 Centrale Parc, av. Sully Prudhomme à Châtenay-Malabry
Tél. : 01 41 87 82 82 / Fax : 01 41 87 82 83

EN CAS D'URGENCE

POLICE-SECOURS	17 ou 01 40 91 25 00
POMPIERS	18 ou 01 47 02 09 38
POLICE MUNICIPALE	01 41 13 33 22
URGENCES MÉDICALES (Centre 15) (service d'urgence)	15
SOS 92 (gardes et urgences médicales)	01 46 03 77 44
DENTAIRE (service d'urgence uniquement les dimanches et jours fériés de 9h à 12h et de 14h à 18h)	01 47 78 78 34
PHARMACIES DE GARDE	3915
CENTRE ANTIPOISONS	01 40 05 48 48
DROGUE INFO SERVICE	0 800 231 313
SIDA INFO SERVICE	0 800 840 800
AMBULANCE LEROY	01 46 63 24 31
GAZ (service d'urgence)	0 810 433 292
ÉLECTRICITÉ (service d'urgence)	0 810 333 292
EAU (urgences fuites 24h/24)	0 811 900 918
TAXI (borne d'appel à Bourg-la-Reine, RN20)	01 46 61 00 00
SOS AMITIÉ	01 46 21 31 31
COORDINATION GÉRONTOLOGIQUE PERSONNES ISOLÉES	01 46 60 35 38
SERVICE DES ASTREINTES MUNICIPALES	01 41 13 33 02

Office de tourisme

Jardin de la Ménagerie,
70 rue Houdan à Sceaux
Tél. : 01 46 61 19 03
E-mail : otsceaux@wanadoo.fr
Site internet : www.sceaux-tourisme.fr
Horaires d'été (jusqu'au 31 octobre) :
mardi, jeudi et vendredi : 15h - 19h
mercredi, samedi et dimanche : 10h - 13h et 15h - 19h
Fermé le lundi.

Ordre des avocats des Hauts-de-Seine

Consultations. Tél. : 01 55 69 17 67.

Préfecture

Tél. : 0 821 80 30 92
www.hauts-de-seine.pref.gouv.fr

CHARPENTIER CARRELAGES



L'ART D'ÊTRE CHEZ SOI

CHARPENTIER
CARRELAGES

- > Toute une collection de carrelages et de mosaïques
- > Choix et stock importants
- > Principales marques françaises et étrangères
- > Une équipe compétente et dynamique vous conseille dans votre choix
- > Sanitaires, robinetterie, matériaux de construction



CHARPENTIER CARRELAGES - 63, rue Carves - 92120 Montrouge - Tél. : 01 46 57 87 87 - Fax : 01 46 57 56 11
PARTICULIERS et PROFESSIONNELS



Des verres correcteurs adaptés à vos besoins et à votre budget!

Forfaits Adultes et Enfants**



59€

1 monture
+
2 verres de vision de loin ou de près
+
étui

139€

1 monture
+
2 verres Progressifs
+
étui

**Enfants
129€**

1 monture de marque
+
2 verres anti-rayures ESSILOR
+
étui

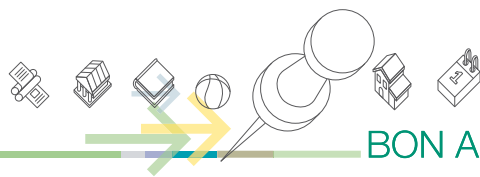
•Spécialiste de la basse vision

•Tiers payant

•Contrôle de la vue gratuit**

Bertrand RIVIERE Opticien Diplômé d'Etat, Optométrie
137 RUE HOUDAN - 92330 SCEAUX (proche gare de Robinson) – Tél : 01 55 52 10 01

*1 voir conditions en magasin
** à but non médical



Fenêtre sur

Antony

Village de la nature
et de l'environnement
Les 29 et 30 mai
Parc Marc Sangnier
Rue Jean Moulin

☎ Renseignements : 01 40 96 73 69
www.ville-antony.fr

Bourg-la-Reine

Scène ouverte

La poésie à la croisée des arts

Invité d'honneur : Jean Mambriño
Samedi 8 mai de 14h à 19h
CAEL - 6 villa Maurice

☎ www.bourg-la-reine.fr

Châtenay-Malabry

Festival du Val d'Aulnay

Une guitare au Brésil

Concert de Gaëlle Solal Açai
Dimanche 30 mai à 16h
Parc de la Maison de
Chateaubriand

☎ Réservations : 01 46 83 46 13
www.chatenay-malabry.fr

Le Plessis-Robinson

La Robinsonnaise

Courses pédestres
Samedi 29 mai à partir de 19h30
Parc des Sports

☎ Inscriptions : 01 46 01 44 50
ou 06 62 14 23 21
www.plessis-robinson.com

Verrières-le-Buisson

Festival Jazz - *Jazz en herbe*

Vendredi 28 mai à 19h30
Concert : 29 mai à 21h
Le Colombier

☎ Réservations : 01 69 53 10 36/37.

Wissous

Exposition *Arbres*

Du 4 au 29 mai
Bibliothèque municipale
24 rue du général de Gressot

☎ Renseignements : 01 60 11 95 45.

PETITES ANNONCES

Les annonces publiées dans *Sceaux magazine* sont réservées aux particuliers scéens.

Si vous souhaitez qu'une annonce soit publiée, vous avez deux possibilités. Soit vous remplissez un formulaire à l'accueil de la mairie. Soit vous téléchargez ou remplissez directement ce formulaire en ligne à partir de : [www.sceaux.fr / ma mairie en ligne / formulaires utiles / petites annonces](http://www.sceaux.fr/ma_mairie_en_ligne/formulaires_utiles/petites_annonces).

Également, vous pouvez déposer des annonces sur le site [www.sceaux.fr / pratiques et utiles / petites annonces](http://www.sceaux.fr/pratiques_et_utiles/petites_annonces). Toute personne demandant la publication d'une annonce dans *Sceaux magazine* et sur le site de la Ville est réputée avoir pris connaissance du règlement (disponible à l'accueil de la mairie et sur www.sceaux.fr).

Offres d'emploi

Commerce à Sceaux recherche personne 2 jours par semaine pour emploi d'aide comptable et vente. Profil : organisée, polyvalence, bonne présentation. Tél. 06 62 40 66 34.

Agence immobilière de Kerangat recherche en ¼ de temps un/une gestionnaire pour service locatif. Bonnes connaissances comptables et juridiques. Auto-entrepreneur accepté. Tél. : 06 07 03 14 22.

Emploi services

J.F. dynamique cherche à faire repassage à son dom. Linge récupéré et livré au dom. du demandeur. Tél. : 06 28 59 63 52.

Éducatrice à la retraite garde à votre dom., vos enfants le soir après l'école et le mer., expérience. Tél. : 01 40 91 06 02.

J.F. en 1^{ère} année de médecine recherche pour juin/juill. garde de pers. âgées ou enfants à leur dom. Tél. : 06 48 73 26 75.

Immobilier

Famille scéenne recherche location maison pour 15 mois environ suite à construction. Tél. : 06 12 51 61 23.

Loue Châtenay-Sceaux très beau 2 p. en duplex avec grande terrasse, 800 € cc. Refait neuf. Tél. : 06 76 19 26 47.

Loue La Salvétat-sur-Agoût (34) dans hameau, alt. 800 m, gîte 2 épis tout confort, jardin, calme. Tél. : 06 71 61 07 94. www.gite-mer-et-montagne.com

Loue Valras-plage (34) 250 m mer, villa tout confort, terrain clôturé, imp. privée, calme, gîte 3 épis. Tél. : 06 71 61 07 94. www.gite-mer-et-montagne.com

Loue parking couvert et sécurisé dans petite résidence très calme, proximité EPF, lycée Lakanal, RER Bourg-la-Reine. Tél. : 01 43 50 08 60.

Vends appart. 85 m², 2^e étage, asc., 3 chambres, rue des Clos Saint-Marcel, 440 000 €. Tél. : 06 60 37 86 36.

Cours particuliers

Retraité propose formations Windows, Internet, bureautique, à votre domicile sur votre PC. Tél. : 06 60 60 24 60.

Cours particuliers de maths par professeur agrégé, entraînement aux épreuves du Bac. Tél. : 01 49 95 93 08 (ap. 19h).

Enseignante donne cours CP au CM2. Tél. : 06 03 13 20 32.

Formation sur GPS et cartographie de rando pédestre ou cyclo, visualisation 3 D sur Google Earth. Tél. : 06 60 60 24 60.

Améliorer votre anglais oral, cours de conversation, prononciation, diction, par professeur anglophone, anglais courant. Tél. : 06 42 56 27 91.

Enseignant donne cours informatique tous niveaux sur votre ordinateur. Internet, Word, Excel, PPT. Tél. : 06 60 90 35 24.

Ventes

Vends desserte haut de gamme moderne sur roulettes avec range bouteilles, billot en bois massif, état neuf, 250 € (valeur 850 €). Tél. : 06 09 62 38 61.

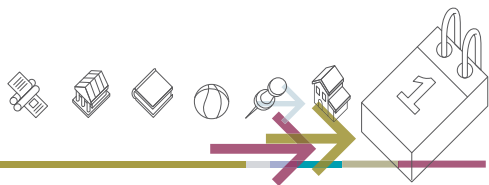
Vends maison de jardin Floralie, BE, prix neuf 320 €, vendue 160 €. Tél. : 01 46 60 83 32 (heures repas ou rép.).

Vends planche à voile complète Bic Sport 3,20 m BE 350 €. Plaque à encasturer 4 feux gaz Siemens neuve 200 € (valeur 450 €). Tél. : 06 09 62 38 61.

Fonds de commerce

- Local professionnel 35 m², centre-ville, RDC, bien placé, idéal profession libérale. Loyer 950 €/mois charges incluses.

☎ Pour tout complément d'information, contacter la coordination économique locale de la Ville au 01 41 13 32 51.



ÉTAT CIVIL

NAISSANCES

enregistrées du 16 mars au 15 avril 2010

Nourane Bouchekif - Ilan Zecler - Camille Cuny - Paul Amy - Zayneb Ferradj - Mathys Vauzeilles--Martin - Roméo Boisrond Quillin - Solweig Schlegel - Jeanne Hemery - Côme Ferran - Matei Iatan--Mirzaca - Titouan Verroust Ducassou - Louis Egreteau - Chloé Caracci - Pauline Boureau - Manon Roggero - Clara Hanauer - Pascal Notarangelo - Ouizon Lee.

MARIAGES

enregistrés du 16 mars au 15 avril 2010

François-Xavier Depail et Anna Zaboussova - Jean Bruneau et Béatrice Le Bret - Phuc Pham-Tran et Sandrine Azoulay.

DÉCÈS

enregistrés du 16 mars au 15 avril 2010

Jean Verger - Edmond Richer - Andrée Chanlon veuve Ben Daoud - Jacqueline Berthon veuve Roujeau - Albert Clairé - Elisabeth Martin épouse de Mesmay - Madeleine Marie épouse Pourreau - Germaine Certain épouse Reiner.

SERVICE NATIONAL

16 ans ? Faites vous recenser

Tous les jeunes français, garçons et filles, doivent se faire recenser à la mairie de leur domicile. **Cette obligation est à effectuer dans les trois mois qui suivent le seizième anniversaire.** Il faut se présenter avec sa carte d'identité, un justificatif de domicile ainsi que le livret de famille des parents. Il sera remis à l'intéressé(e) une attestation de recensement. Il est primordial de la conserver. En effet, cette attestation sera réclamée pour toute inscription à un examen ou concours de l'autorité publique (CAP, BEP, BAC, permis de conduire et même conduite accompagnée).

À L'AFFICHE

Médailleurs d'honneur du travail

Le samedi 10 avril 2010, Philippe Laurent, maire de Sceaux a remis les diplômes de la médaille d'honneur du travail.



Médailleurs grand or : Alain Chanu, Christian Dussourd, Anne-Marie Feuillette, Alain Lambert, Bernard Quoirez, Martine Villeneuve.

Médailleurs or : Brigitte Adam, Alain Chanu, Didier Dubos, Gilles Hilaire, Guy Pernez, Brigitte Rose-Grumberg.

Médailleurs vermeil : Michel Andrieu, Jean Ballan, Henri Bourroulh, Evelyne Bretaud, Jean-Claude Cassagnole, Françoise Durel, Jean-Luc Jaffre, Jean-Pierre Mariette, Isabelle Mary, Jacky Moraisin, Joël Petit, Huguette Rellier, Martine Schwartz, Philippe Wal.

Médailleurs argent : Idriss Alouache, Evelyne Bretaud, Ngoc Bui, Annick Cabanne, Isabelle Coulaud, Lakhroufi Dib, Patrick Garcia, Caroline Havreng, Guy Jolival, Hanna Jurkewicz, Sylvie Kestenare, Nathalie Mairot, Sabine Odet, Fahd Sultanem, Jean Talbot, Cong Thuong Tran, Jérôme Vanduyse, Catherine Voisin.

Équipements municipaux fermés

Pour cause de jours fériés, les samedis 1^{er} mai (Fête du travail) et 8 mai (célébrations de la victoire du 8-Mai-1945) ainsi que le jeudi 13 mai (Ascension) et lundi 24 mai (Pentecôte), les équipements municipaux (mairie, bibliothèque, "Ateliers", salle de musculation) seront fermés. Ils seront ouverts aux horaires habituels les vendredi 14 et samedi 15 mai, ainsi que le samedi 22 mai.

➤ Renseignements au 01 41 13 33 00 et sur www.sceaux.fr

Pour vous inscrire
à la newsletter
hebdomadaire

rendez-vous sur

www.sceaux.fr



VILLE DE
SCEAUX

À LA CROISÉE DES TALENTS

**Une nouvelle génération rend
hommage à Django Reinhardt**

Selmer #607

en concert à Sceaux

à 20h

Jardin de la Ménagerie

70 rue Houdan

Vendredi 25 juin 2010

MUST
TSF 09-9

CHOC
jazzman



> Réservez dès à présent vos places (17€ / tarif réduit : 14€ / gratuit - de 12 ans)
réseau France billet : Fnac, Carrefour, Géant, Magasins U, Intermarché,
ou par téléphone au 0 892 68 36 22 et à l'office de tourisme de Sceaux

www.sceaux.fr